

## 第6章 各国及び国際機関の援助動向

### 6-1 一般動向

#### (1) 日本の援助動向

JICAは中央アジア援助研究においてキルギスに対する援助重点分野を、市場経済化支援、産業振興、貧困削減と定め、専門家派遣や研修員受入れ、開発調査や無償資金協力を主軸に下記の協力を行ってきた。

##### 1) 市場経済化支援

中央アジア諸国を対象とした特設研修を中心に、マクロ経済、財政金融、経営管理、マーケティング、人事管理、統計整備、農産物市場経済といった市場経済化支援のためのコースを設け、人材の育成を行っている。1993～1994年には、銀行決済システム改善のための開発調査を実施した。また、2002年より市場経済化支援の企画調査員を派遣している。

##### 2) 産業振興

開発調査として、工業開発マスタープラン調査、振興マスタープラン調査をはじめ、タラス、アライ、キチサンディグ地域の資源開発調査を実施した。また、長期専門家として2001年9月より産業政策アドバイザーを派遣している。2002年度は短期専門家としてバーコード導入専門家を派遣した。中央アジア特設研修では、電気通信経営管理、運輸交通といった産業振興にかかわるコースでの研修員受入れを実施している。

##### 3) 貧困削減

社会開発分野の協力では、一般無償資金協力として、国立小児病院やビシュケクの救急医療施設への医療機材の貸与を実施した。2002年度は産科病院への協力案件が進行中である。この他、食糧増産援助やノンプロジェクト無償を実施した。草の根無償資金協力では、医療、教育分野を中心としたNGOの活動を支援している。

中央アジア特設研修では、衛生行政、地域開発計画、環境行政コースを設けて人材の育成を行っている。2002年度の環境行政コース「自然公園の管理・運営と利用(エコツアー)」は釧路国際ウェットランドセンターで開催され、キルギスからは環境非常事態省とBiosphere Reserveの職員が参加した。

上記に加え、2000年より青年海外協力隊の派遣を開始。システムエンジニア、日本語教師、合気道、バレーボール、生け花の協力隊員の派遣を実施している。

## キルギス日本センター

市場経済化の推進に必要な人材育成と日本との交流を目的としたキルギス日本センターが支援委員会の枠組みによって1995年に設立されており、貿易実務やマーケティング等の経済経営関連のセミナー、並びに日本語講座が実施されている。同センターの事業は2003年4月よりJICAへ移管予定である。

このほか、有償資金協力(円借款)による主要実績を表6-1に示すとおりである。

表6-1 有償資金協力(円借款)主要案件実績

年度	案件名	金額
1996	マナス空港近代化計画	54億5,400万円
1996	ビシュケク・オシュ道路改修計画( )	30億1,600万円
1998	ビシュケク・オシュ道路改修計画( )	52億5,000万円
1999	社会セクター調整計画	23億1,800万円

### (2) 主要国、国際機関の援助動向

主要国、国際機関の近年の援助動向、並びに地方開発、観光分野の援助動向を以下に示すとおりである。

#### 1) ADB

社会サービス、教育セクター開発、農村開発、地域インフラ整備、ビシュケク～オシュ間道路改修、農村金融制度、コーポレートガバナンスのプロジェクトを現在実施中である。

#### 2) EBRD

1990年代半ばに観光F/Sの実施、並びに国際観光セミナーを開催した。1997年にはキルギスタンホテル(現 Hyatt Regency)改築資金の一部を融資した。融資の条件として、人体への影響に配慮した建築資材の使用や建物取壊し時の粉塵拡散防止などの環境保護対策を課している。

#### 3) EU-TACIS

TEMPUSプログラム「観光とホスピタリティ」で、ビシュケク国立経済商業大学をC/Pとして、ベルギーのエラスムス大学、英国のサルフォード大学によるカリキュラム指導、教師の派遣交換、教育用機材(パソコン、プロジェクター)提供等の協力を実施した。2001年よりイシククリ州の農産品加工、観光分野の中小企業の競争力強化、並びに地場金融機関の業務改善を目的とした、中・長期専門家による技術指導プロジェクトを実施している。

#### 4) IsDB

アライ～バトケン間配電網整備、ビシュケク～オシュ間道路改修といったインフラ整備の協力を行っている。

#### 5) UNDP

1995年のマナス千年祭実施に際し、コンサルタントによる技術指導、並びに機材供与を行った。

現在、地方分権プログラムを実施中である。これは、地方分権政策立案、持続性のある制度の構築、中央 - 地方政府間関係のあり方について、透明性、システムの効率性、アカウントビリティ、迅速性といった視点を踏まえた技術移転を行うもので、ジェンダー、環境に対する配慮も重視されている。

#### 6) WB

1999年よりキルギスを包括的開発の枠組み(CDF)のパイロット国とした。また、CAS (Country Assistance Strategy)を3年サイクルで作成している。

貧困削減、財政構造改革、規制緩和、畜産開発、洪水被害復旧、灌漑設備改修、個人起業家支援、土地登記支援、電気・暖房システム改修のプロジェクトが進行中で、このうち規制緩和に関するものは、海外投資の不振要因はインセンティブの不足ではなく官僚主義的手続にあるとの視点から、投資にかかわる行政手続き簡素化の技術支援を行うものである。また、WBグループのIFCでは、観光投資案件のF/S調査を実施している。

#### 7) GTZ

中央アジア諸国のなかでキルギスでの活動に最も力を入れている。

Issyk-Kul Biosphere Reserveの創設準備、並びにその後の運用に関して、長期専門家派遣による技術支援を行い、同地域における農業開発調査を実施した。観光分野では、大統領観光問題顧問専門家の長期派遣、ツアーオペレーター協会設立、ドイツで開催された観光見本市参加支援を行った。また、Aga Khan基金と共同で観光開発調査を実施し、観光投資マニュアルを策定している。

#### 8) KfW

1995年に「Ala-Too」ホテル改築資金の長期融資を行った。

現在、結核予防、母子保健、民間セクター開発、キルギス投融資銀行設立のプロジェクトが進行中である。

9) SDC

NGO( Helvetas )の活動に財政支援を行っている。Helvetas は、農村での、特に女性によるスモール・ビジネスの支援( ビジネスプラン策定、外国人観光客の受入方のセミナー、スモール・ローンの提供 )を行っており、Community-Based Tourism 活動は、キルギス国内7か所に拠点を有する。このほか、Helvetas が実施しているセミナーとして、旅行会社やホテル等宿泊施設の従業員を対象とした顧客サービスや食事をテーマとするセミナー、キルギス在外公館職員のための広報マーケティングセミナー等がある。

10) TICA

トルコ観光省と共同で、旅行会社経営やホテルマネージメントに関するセミナーを自国で開催し、キルギスの観光行政担当者、民間企業経営を招へいしている。

11) USAID

土地法の制定や国際会計基準導入支援など、法整備に関する協力を重視している。観光分野では、商務省のホームページを通じて投資案件の紹介を行っている。

各機関のキルギスにおける援助活動の重点分野を表6 - 2に示すとおりである。

表6 - 2 各機関のキルギスにおける重点活動分野

機関名	重点分野
ADB	BOPサポート、マクロ経済運営、銀行システム改革、農業改革、技術教育・職業訓練、道路リハビリ、電力、教育行政、年金改革、コーポレートガバナンス、企業改革 近年、貧困削減、母子保健に比重を移している。
EBRD	金融セクター改革、通信、送電網整備、水力発電、中小企業振興
EU-TACIS	法整備・行政改革支援、民間セクター開発・経済開発支援、移行の社会的影響調査支援、インフラネットワーク開発、環境保護・自然資源管理、地域経済開発 近年の重点分野は、構造・組織改革、農業開発、エネルギー、運輸・通信分野の基礎インフラ整備
IsDB	道路リハビリ、送電網整備、保健医療
UNDP	援助調整、地域開発、貧困削減・雇用促進、ガバナンス・民主化・移行経済支援、人的資源開発、文化、人道支援
WB	貧困軽減・社会保障(教育、保健、年金改革、社会福祉)、ガバナンス・公共サービス改革・立法司法改革、民間セクター開発・農村開発(財政金融、エネルギー、運輸、通信、農業、灌漑・水供給、中小企業振興、企業再編)
GTZ	政府予算サポート、財政部門強化、首相府強化、人的資源開発、環境保全、民間セクター開発、中小企業振興、繊維産業支援、送電網整備、教育資機材整備、医療機材整備、労働市場整備・雇用促進
KfW	金融セクター改革、水力開発
SDC	NGOを通じての民主化・市場経済化支援
TICA	銀行システム整備、外交官養成、道路網整備、統計整備
USAID	市場経済化のための法整備、農業、エネルギー、金融セクター改革、教育、NGO強化、メディア支援、民主化、公衆衛生、リプロダクティブ・ヘルス、環境行政、民間セクター開発

出所：『中央アジア援助研究会報告書「キルギス」』国際協力事業団 2001年 他

## 第7章 観光に関する問題点と課題

### 7-1 キルギスの観光に関する問題点と課題

#### (1) イメージ

国の南部で今なおイスラム原理主義勢力の一部が活動を続けているキルギスは、1999年の日本人専門家人質事件や翌2000年のアメリカ人登山家誘拐事件などによってリスク・カントリーと見なされるようになり、この傾向は2001年9月11日の米国同時多発テロ事件以降一層強まった。実際は、南部に危険な地域が残っているが、国全体が危険地域にある訳ではなく、首都ビシュケクやイシククリ湖周辺など、大部分が平穏であるにもかかわらず、アフガニスタンをはじめ中央アジア地域全体が紛争地域であるとの印象が定着している。

観光を国家発展の原動力にしようとするキルギスにとって、国のイメージは死活問題となる。リスク・カントリーのイメージを払拭し、観光客の信頼を勝ち得るためには、安全確保に対する万全の取り組みと同時に、最新で正確な情報を各国政府や世界の観光マーケットに自ら発信していく必要がある。キルギスが観光と並んで重点開発分野と位置づけているITの効果的活用がこのような活動の一助となり、同時にキルギスのIT技術の潜在能力を示す機会にもなり得る。

#### (2) 広報・宣伝

イスラムゲリラの活動は、図らずもキルギスの名をマイナス・イメージとともに世界へ知らしめることとなったが、独立して12年と間もないこともあり、一般的にキルギスの知名度は低く、一部の愛好者を除いて観光の候補地として広く認知されているとはいいがたい(キルギス側もこの点を認識しており、観光PR用CDに「Unknown Land - Kyrgyzstan」というタイトルを付けている)。ヨーロッパでは「Kurdistan」と勘違いされるケースも見受けられる。

国のネームを観光資源の魅力とともに積極的にアピールしていく必要がある。これまで観光情報の発信は民間セクターが中心となって行われてきており、この傾向は今後も続くと思われる。国家観光スポーツ青年政策委員会は、政府による広報活動の必要性を唱えているが、1996年に委員会内に設置された観光情報センターは予算不足のために閉鎖され、以来、復旧の見通しは立っていない。観光情報の発信に政府が今後どうかわかっていくかが課題となっている。

キルギスに入国した観光客に対する情報提供体制も貧弱である。ツーリスト・インフォメーション・センターはマナス空港とビシュケクの民間企業「Bitel」社ビル内の2か所に設置されているが、これはマナス空港が経営しているもので、その存在は旅行者にほとんど知ら

れていない。今後、トラベル雑誌やガイドブックへの掲載を実現するための活動が必要である。



写真7 - 1 マナス空港内インフォメーションセンター

キルギスの山岳関連観光資源は、世界中の登山家、トレッキング愛好家を満足させ得る競争力を備えている。各国の登山関連誌出版社に対する広報活動にも取り組むべきである。キルギス人は親切でもてなし好きであり、一度訪れた観光客はリピーターとなる可能性もある。最初の顧客の獲得が重要であり、そのためには潜在的顧客となりそうなターゲット層の絞込みと重点的なアプローチが必要である。

### (3) ビザ・観光客登録制度

かつてソ連はひとつの国であったが、独立後は各国がビザを発給するようになったため、旅行者にとっては面倒、かつ費用負担が大きい。キルギスでは2001年より日本をはじめ西側先進国27か国を対象に1か月以内の滞在に限りビザ免除の措置をとった。このことは、行政手続簡素化もさることながら、世界の観光マーケットに対して、観光客を歓迎する国であるというメッセージを発信して、国のイメージ改善に貢献した効果が大きい。

5日以上滞在する外国人に義務づけられている登録制度は観光客に極めて不評で、ビザ免除のプラス・イメージを打ち消すマイナス・イメージをもたらしている。2002年に制度の見直しが行われたが、登録が免除される国は28か国に限られるなど不十分な内容で、しかもビザと外国人登録の両方の免除はできないような対象国の指定を行っている。登録料も国の収入に大して貢献しているとは考えられず、廃止又は長期間居住する外国人などに対象を限定すべきである。

#### (4) 価格競争力

外国人旅行者にとって、キルギスは決して安上がりな国ではない。最大の要因は航空運賃で、直行便の料金(エコノミーの通常価格)で、ロンドン～ビシュケク往復で850米ドル、イスタンブール～ビシュケク往復で450米ドルである。運賃は市場競争により下がるのを期待するしかないが、トルコ航空のイスタンブール～ビシュケクの増便が、競合するキルギスタン国内航空会社の反対によって実現していないなど、自由な競争を阻害する動きが見られる。また、既に就航契約済みのモンゴル航空、マレーシア航空便も、理由は不明だが開始の見通しが立っていない。

ホテルの客室料金も、アジアやヨーロッパの同クラスのホテルと比較して高いという印象は否めない。

#### (5) サービスの質と多様性

キルギスを訪れる観光客の70%がカザフスタン、ウズベキスタン、ロシア等旧ソ連国民だが、これらの国々の新興中流階級は、1990年代半ばからトルコ(主に地中海沿岸)やヨーロッパのリゾート地へ向かうようになり、彼らをターゲットとした割安なパッケージツアーが人気を博している。キルギスは、これらの観光地に対して価格とサービス面での競争力をもたねばならない。キルギスと地中海とでは観光資源のコンテンツが異なり、イシククリ湖が地中海になる必要はないが、少なくとも他所の観光地で提供されているサービスの内容がどのようなものであるか把握し、サービス面での差を縮めるための努力を継続していく必要がある。

トルコの地中海沿岸のリゾートホテルとイシククリ湖沿岸のサナトリウムのサービス比較表を表7-1に示すとおりである。

#### (6) インフラ

国の予算の制約により、観光インフラ(道路、空港等を除く)の整備は民間セクターに期待がかかっている。投資誘致のためには国有施設の私有化が必要だが、投資家にとって投資物件としての魅力が薄く、投資優遇措置もなく、更に縦割り行政の弊害により進捗せず、行き詰まった状態になっている。国家資産投資委員会内に設置された「One Stop Shop」部は創設されて間もないが、標榜する機能を100%果たすことができれば、投資の大きな誘致要因となり得る。法改正によって廃止された外国人投資家への利益税の一定期間免除、関税免除などのインセンティブの復活も検討すべきである。例え小規模であっても、早期に成功のモデル・ケースを1つでも作ることが重要である。

表7 - 1 サービス比較表

項目	トルコ(地中海沿岸)	イシククリ湖
料 金	10日間で900米ドル程度 (含航空券、宿泊、3食)	航空券 240米ドル(モスクワ往復)+ 宿泊費(20～60米ドル/日)
客 室	ホテル/バンガロー選択	旧ソ連スタイル
食 事	バイキングスタイル 毎日メニュー変わる 1食3時間	メニュー無し 出されたものを食べる 1食1時間
ウォータースポーツ	・パラセイリング ・モーターボート ・ジェットスキー ・ウィンドサーフィン ・スキューバダイビング ・フェリーツアー (ホテル敷地内に受付有)	・ジェットスキー ・フェリーツアー ・ボート (ホテル外)
屋 内 プ ール	有り(滑り台付)	有り(治療用)
児 童 公 園	有り	無し
託 児 所	有り	無し
アトラクション	専従芸人による昼・夜のショー (3～4か国語で司会)	無し
日帰りツアー	・アクアパーク ・歴史旧跡 等	無し
売 店	・皮革製品店 ・ツアーデスク ・土産品店 ・水着等雑貨店	無し
ス ポ ー ツ	・テニス ・ゴルフ ・サッカー ・アーチェリー 等	無し
言 葉	ロシア語可(CIS諸国観光学校実習生が勤務)	ロシア語

(7) 観光開発と環境保全との調和

観光開発の進展は、それに伴う観光客や域内人口の増加によるゴミ処理や汚水処理といった新たな環境問題をもたらす。開発は、自然環境の保護、並びにゴミや汚水処理問題に対する具体的な対策を施しながら進めていかねばならない。イシククリ地域の開発計画策定にあたっては、自然環境保護の視点に基づいて土地利用区分を定めたGTZのBiosphere Reserveに関する調査の成果が活用可能である。

(8) 観光振興と貧困削減

観光開発は、雇用を創出して、地域経済を活性化させ、貧困削減に結びつくものでなければならぬ。巨大リゾートによる観光客の囲い込みではなく、周辺の地域住民が参加し、活動し、メリットを享受する仕組み(民芸品、食品販売、ホームステイ等)を考案する必要がある。

イシククリ湖ではマナーの悪い観光客への抗議行動として、ビーチで家畜を散歩させて牛糞を撒き散らしたり、ガラスピンを割るなどの事件が発生している。金遣いが荒く、傍若無人に振舞う観光客に対するねたみの混じったいやがらせと見ることもできるが、一方、観光客の受入れにより何の恩恵も受けられない住民側の怒りの現れともいえる。旅行者側のモラルの向上と、住民の啓発の両方が必要だが、住民側にとって観光客によって生活が支えられているという実感がもてる、また実際にそうなるための仕組みが出来上がることが重要である。このような意味で、HELVETAS が支援をしている Community-Based Tourism のような活動を、今後更に普及させていく必要がある。

#### (9) 人材育成

国家観光スポーツ青年政策委員会では、政策立案や他省庁との調整など、高度な法務知識や交渉力が必要だが、観光高等教育機関の卒業生はより給与の高い民間セクターに流れるため、人材が常に不足している。解決策の1つとして、政策立案に関しては、ツアーオペレーター協会など民間セクターの意見を吸収し、行政に反映させていくことがあげられる。政府観光調整委員会や観光開発審議会の活動はこの流れに合致したものであり、今後民間セクターの代表者を増やすなど、活動を強化していくことが重要である。

サービス面では、首都ビシユケクの高級ホテルでは欧米諸国と遜色のないサービスを提供しているが、それ以外のほとんどはソ連時代のそれとほとんど変わらない。観光分野の教育は充実しつつあり、海外での実習を経て外国のサービスを知る人材が輩出されているにもかかわらず、好条件の職場が限られているため、大半の現場のサービス向上に結びついていないのが現状である。

#### (10) 地方間格差

将来、観光資源に恵まれたイシククリ州に投資が集中して、それ以外の州との間で地方間経済格差が生じる可能性がある。他州に先んじて進むと思われるイシククリ州の開発の成果を他の州に波及させるのは政府の役割である。開発政策の実施に際しては、他の地域への応用や波及効果を常に考慮しながら進めていることが重要だ。この観点から、国家建設建設委員会付属研究所が現在進めているイシククリ開発計画において、同研究所に蓄積される都市開発・設計の技術やノウハウは、将来的に他の州の開発計画にも活用可能である。

## 7-2 シルクロード観光の問題と課題

### (1) ビザ

シルクロードが通過する国々を共通のツアーゾーンと見なし、ゾーン全体の観光振興を図る構想が「シルクロード協会」等のフォーラムを通じて検討されている。ここではシルクロード域内国共通ビザの導入が提案されているが、観光の側面だけでなく安全保障の問題と表裏一体であるため早期の解決は難しいと予想されるが、シルクロード観光全体の振興のためにこのような取り組みは不可欠であり、実験的にでも導入してみるに値すると思われる。中国を含めた実現は難しいかもしれないが、旧ソ連諸国間だけでも実現すれば、観光客にとっては手間とコストが省かれ、この地域へのアクセスの機会を増加させることにつながる。

### (2) 通関

キルギスでは Green Corridor 制度を導入し、申告品の無い者には口頭による申告を認めるなど、入出国時の通関手続きは周辺国に比べて緩やかである。一方、隣国カザフスタンではキルギスからの入国時はほとんど無審査だが、出国時の外貨持出しに関する審査は厳格である。旅行者は、キルギス入国時に外貨持込を証明する申告書を2部(1部はキルギス税関に提出)作成、1部は保管してカザフスタン出国時に提出する、といった対策が必要だが、観光客や旅行代理店に対する情報の伝達は徹底されていない。

中国とキルギスの国境検問所 トゥルガート・パスやイルケシタン・パスは、1日の営業時間はそれぞれ5時間、6.5時間で、土日祝日は閉鎖されている。また、キルギスナンバーの車が中国に入る際、車の写真、車検証明書、運転免許証を提示し、中国側からトランジット・ナンバーを入手しないと入国が認められない。この問題については、キルギス首相名で中国側に対して手続き緩和の要請が出されており、外交ルートによる解決が図られつつある。



写真7 - 2 トルガート・パス(キルギス～中国国境)

### (3) マーケティング

シルクロード観光では、旅行者は複数の国を訪問することが多い。各国はシルクロードという1つのブランドを共有しており、ブランド・イメージの向上のためには、個々の国の努力もさることながら、ビザや税関といった複数国間にまたがる問題の解決や広報活動に共同で取り組む必要がある。キルギスは、歴史的名所や旧跡の面では、中国やウズベキスタンほど豊富ではなく、シルクロード観光全体の見地からは与えるものよりも得るものの方が大きい。キルギスはこれを最大限に活用すべきである。キルギスの旅行会社のなかには、中国西部のカシュガルを訪れる日本人や韓国人観光客が多いことに注目して、キルギスまで足を伸ばさせるツアープログラムの検討を行っているところもある。

WTO(世界観光機関)では、時代はヨーロッパ人を中心に普及した海、太陽、ビーチといった従来型バカンスの観光から、歴史旧跡を巡って人類の足跡をたどる観光は、山や森に入り大自然を探訪する観光への転換を迎えているとして、シルクロード観光を広報面で積極的にサポートしている。

## 第8章 国際協力案件構想

### 8-1 我が国の協力の可能性

調査団としては、現段階における我が国の協力の可能性については、以下のとおりの見解を有している。

イシククリ州の地域開発においては、環境保全、地域開発、観光振興の3つの観点から開発を進める必要があり、以下の協力案件が考えられる。

#### (1) 環境保全に留意した地域開発計画

〔C / P(候補): 国家建築建設委員会〕

イシククリ州は渡り鳥の飛来地としてラムサール条約<sup>注5</sup>に加盟していること、また同地域の有する観光資源は「雄大な自然」であり、地域開発を進めるにあたっては、これら環境保護の視点に立った開発が必要不可欠である。キルギスにおいては、現在同地域における地域開発計画を策定中であり、これらの計画に参画し、計画段階における技術移転を図ることは、無秩序な開発を阻止し、自然環境の保護に努めることは、同地域の観光資源を保護することになり、結果として同国の観光振興に繋がるといえよう。個別専門家派遣、開発調査等(自然環境保全、地域開発政策、地域開発計画策定技術)による対応が適当であると考えられる。ただし、現在先方の主張する地域開発計画(General Plan)の意味するものを更に調査することが必要である。

#### (2) 地図・測地学におけるデータベース作成

キルギスからの既要請案件として北部、東部における地図作成の開発調査案件があがっている。現在活用している地図は1980年代に作成されたものとの情報もあり、特にイシククリ州においては地域開発計画の策定段階において要請に有る10万分の1及び5,000分の1地形図は有効であると考えられる。要請案件が数年前のままで越されているため、要請の背景、現状、他国の支援状況等を改めて調査して、再度要請が越されればこれに対応することも重要であると考えられる。

#### (3) 観光振興支援

〔C / P(候補): 国家観光スポーツ青年政策委員会〕

キルギスは、1人当たりGDP300米ドルを下回る最貧国であり、特に地方においては貧困層

<sup>注5</sup> 1971年イランのラムサールにて開催された「湿地及び水鳥の保全のための国際会議」で制定された条約。2002年10月現在、締約国数133、登録湿地数1,229、登録湿地総面積1億590万ha。

の比率が非常に高い。これらの貧困に対する支援として雇用創出、所得拡大は急務であり、「環境への配慮に留意した地域開発」を進めるにあたっては、外資導入の促進を目的とした観光振興により、経済のボトムアップを一方で図る必要がある。これらの状況にかんがみ、以下の協力が考えられる

#### 1) 観光政策支援

国家全体の観光振興の中核部門に対する協力によって、政策によりダイレクトに影響を与え、キルギスの観光開発に必要不可欠な視点に立った観光政策の枠組を構築する。現在、民間企業間でいくつかの観光協会が作られているが、民間企業からの声が必ずしも政策に反映されているとはいいがたく、観光産業の活性化を促すためにも彼らからあがるニーズを確実に吸い上げ、各省を調整する機能が期待されており、本支援ニーズについては、シニアボランティアの派遣等による対応が適当であると考えられる。

#### 2) 観光商品開発、サービス・接客、宣伝、広報

まだまだ観光のソフト部分では未発達な部分が多いといわざるを得ず、特にサービスの面では根本的な考え方から転換を図る必要がある。また、全体の観光産業のボトムアップを図るにはサービスだけでなく、観光客のニーズに合致した商品開発、観光客誘致のための広報、宣伝活動も必要であり、現状では同州における有望な観光資源である湖畔での水遊び、登山、トレッキング、スキー、温泉(サナトリウム施設)等を十分に活用できていない。これらは、長期的に技術移転を行う必要があり、当該分野において実務経験のあるシニアボランティアの派遣による対応が考えられる。

#### 3) 法整備支援

現在、キルギスにおいては、土地の私有化が進行中であること、観光振興においては外資導入が不可欠であることから、これらに関する法律の整備状況について調査して、問題点を洗い出す必要がある(WTOに加盟しているため、WTO関連法についても留意が必要)また、ラムサール条約に加盟する等、環境には既に一定の配慮を示しており、今後の開発の実施上留意が確実に必要となることから、キルギスの環境法についても同様の調査をする必要がある。これらは在外開発調査によるインベントリー調査を行うことで対応が可能と考えられ法整備状況を調査する必要がある。これらを踏まえたうえで、我が国として実施可能な法整備支援を更に検討することが考えられる。

#### 4) 自然保護と観光開発

特に(1)、(3)については、C/P研修員枠を活用し、両国家委員会議長の本邦研修による技術移転と更なる情報交換を検討したい。結果によっては、国別特設研修も検討したい。

### 8 - 2 留意事項

#### (1) C/P機関

キルギスにおける観光開発を中心にした地方開発において、自然環境保護、地域開発、観光振興は三位一体で進められなければならないが、キルギスでは縦割り行政によって省庁間の調整が確実に行われているとはいいがたく、協力案件については、C/Pの組織体制に若干の懸念が残るため、国家建築建設委員会及び国家観光スポーツ青年政策委員会を統括する仕組みが必要である。さらに、当然ながら環境非常事態省やイシククリ州政府もこの枠組みに参画されるべきであろう。幸いにも本調査団のキルギス滞在中に首相と会見する機会があり、首相からこれら両委員会の紹介を受けたこと、また、特に観光振興については、首相が政府観光調整委員会の議長であることから、協力案件を実施するにあたっては適度な首相の関与及び全面的な協力が期待される。

#### (2) 借款の可能性

地域開発計画の計画策定に協力したと想定した場合、様々なインフラ整備が必要となると考えられるが、これらの実施についてはキルギスの現在の借款状況からこれ以上の援助機関からの借款が困難となっている(従来借款に頼っていた開発資金については外資導入による創出を模索している)。

#### (3) 他ドナーの援助動向

イシククリ州の開発については、これまでに観光分野ではAga Khan基金による開発計画や環境分野、投資分野でのGTZによる支援等、複数のドナーによる調査レポートが既に存在するが、どれも提言にとどまって実行を伴うものではなく、キルギスに定着しているかどうか不明である。ドナーの支援状況、今後の援助動向について、現地事務所を通じた更なる情報収集が必須である。

#### (4) 州政府の位置づけ

地方開発において、州政府の位置づけは非常に重要であり、多くの場合、州政府自体がC/P機関となり得るが、キルギスでは州知事は大統領任命性であり、中央政府の出先機関という位置づけという意味が強いようであるため、どのように州政府を巻き込んでいくか、検討を

要する。

(5) 文化無償

アク・ベシム遺跡のような、歴史的価値を有し、観光地としてのポテンシャルを備えながら、十分な発掘・保護がなされず放置されている遺跡は、観光資源として蘇らせる作業を行えば、十分に観光客を惹き付けられるものと考えられる。

(6) 草の根技術協力

平成 14 年度には寒冷地工学研修(北海道北見市)を実施、キルギスに専門家を派遣し、本分野におけるセミナーを開催した。このセミナーではイシククリ州を対象としたことから、今後も本分野と地域開発計画の部分で連携協力の可能性が期待できる。

(7) 日本センターとの連携

観光開発においては、国際マーケティング等の手法、知識が必要であり、日本センターを活用した協力にも可能性を模索したい。更には、中央アジア域内の観光振興にもつながるため、3か国共同での観光開発セミナーや自国の観光宣伝、周遊ツアーの企画等、ウズベキスタン、カザフスタンにある日本センターとの連携にも期待したい。

(8) 自治体連携の可能性

本協力は、キルギスの地方開発であり、日本の地方自治体との連携も検討できるのではないかと。そのうえで参考になるのが北海道の開発経験であり、人口規模、気候、自然条件が非常に似通っていることから、これら自治体同士の協力関係構築を促すよう留意したい。

## 参考文献

(和文)	
国際協力事業団 (2001) 『中央アジア援助研究会報告書「キルギス」』	
運輸省 (2000) 『国際観光開発促進協力調査報告書 - 中央アジア4カ国』	
(英文)	
The Aga Khan Development Network (2001) <i>Kyrgyzstan Tourism Development Framework: Biosphere Reserve Issyk-Kul</i> (1998) <i>Guidelines for an environmentally sound development planning in the area of the future Biosphere Reserve Issyk-Kul: Bishkek and Hannover</i>	
Government of Kyrgyz Republic (2001) <i>The Comprehensive Development Framework of the Kyrgyz Republic to 2010: Bishkek</i>	
Government of Kyrgyz Republic (2002) <i>National Poverty Deduction Strategy 2003-2005: Bishkek</i>	
GTZ (2002) <i>Tourism Investment Manual: Hannover</i>	
Professional Manager Consulting (2002) <i>Tourism in Kyrgyzstan: State Regulations, Tendencies and Prospects: Bishkek</i>	
State Committee on State Property and Direct Investment (2002) <i>Think Kyrgyz Republic - Investment Guide 2002: Bishkek</i>	
(露文)	
Kyrgyz National Statistics Committee (2001) <i>Economic Development of Kyrgyz Republic: Bishkek</i>	
Kyrgyz National Statistics Committee (2002) <i>Foreign Trade of Kyrgyz Republic 1999-2001: Bishkek</i>	
Kyrgyz National Statistics Committee (2002) <i>Kyrgyzstan in Figures 2002 : Bishkek</i>	
Kyrgyz National Statistics Committee (2002) <i>Tourism in Kyrgyzstan 2002 : Bishkek</i>	
Ministry of Ecology and Emergency (2001) <i>National Report of Ecologic Condition in Kyrgyzstan 2000: Bishkek</i>	
(参考ホームページ)	
<a href="http://www.gov.kg/cgi-bin/page.pl">www.gov.kg/cgi-bin/page.pl</a>	(キルギス政府機関)
<a href="http://www.gateway.kg">www.gateway.kg</a>	(キルギス政府広報)
<a href="http://www.spf.gov.kg">www.spf.gov.kg</a>	(国家資産投資委員会)
<a href="http://www.mtk.bishkek.gov.kg">www.mtk.bishkek.gov.kg</a>	(運輸通信省)
<a href="http://www.ict.kg">www.ict.kg</a>	(運輸通信省 - IT 政策)
<a href="http://www.airport.kg">www.airport.kg</a>	(マナス空港)
<a href="http://www.toktom.kg">www.toktom.kg</a>	(キルギスの法律)
<a href="http://www.akt.com.kg">www.akt.com.kg</a>	(Kyrgyz Concept 社)

www.catcorp.kg	(Central Asia Tourism Corporation 社)
www.dostuck.com.kg	(Dostuck-Trekking 社)
www.glavtour.kg	(Glavtour 社)
www.asiamountains.exnet.kg	(Asia Mountains Guest House)
www.issyk-kul.kg/aurora/index_a.html	(Aurora Hotel)
www.issyk-kul.elcat.kg	(Hotel Issyk-Kul)
www.bishkek.hyatt.com	(Hyatt Regency Bishkek Hotel)
www.pinara.com.kg	(Pinara Bishkek Hotel)
www.silkroad.com.kg	(Silk Road Lodge)
www.pmc.kyrnet.kg	(Professional Manager Consulting 社)
www.adb.org	(ADB)
www.akdn.org	(Aga Khan Development Network)
www.ebrd.com	(EBRD)
www.europe.eu.int	(EU-TACIS)
www.gtz.de	(GTZ)
www.helvetas.kg	(HELVETAS)
www.isdb.org	(IsDB)
www.jbic.go.jp	(JBIC)
www.kfw.de	(KfW)
www.eda.admin.ch	(SDC)
www.tica.gor.tr	(TICA)
www.tursab.org.tr	(TURSAB)
www.undp.kg	(UNDP)
www.usemb-bishkek.freenet.kg/usaaid.htm	(USAID)
www.worldbank.org	(WB)
www.world-tourism.org	(WTO)
www.ramsar.org	(ラムサール条約事務局)

## Aga Khan 基金 イシククリ地域観光開発に関する提言の実行計画

(国家観光スポーツ青年政策委員会が優先案件として選択したもの)

No.	施策	期間	実施機関	特記
1	イシククリ州詳細地図の作成 【下記項目を含む】 ・ 土地所有の現状 ・ 国・地方自治体の境界線 ・ 建築物 ・ インフラストラクチャー ・ 植物群生息地帯 ・ 道路・通信網	2002-2003年	国家建築建設委員会 キルギス地図局 イシククリ州政府 財務省	項目 No.2 の作業の一部。
2	イシククリリゾート観光地域 マスタープラン策定	2002-2004年	国家建築建設委員会 建築建設研究所 イシククリ州政府 財務省 国際機関	財源不足により進展していない。 首相がGTZへDM200,000. の資金援助を依頼する も、回答無し。
3	グリゴリエフスコエ・ジェティ オギュズ渓谷の山小屋コンセ プトの実現	2002-2004年	イシククリ州政府 リゾート保養施設部 国家資産投資委員会 国家建築建設委員会	財源不足により未実現。
4	カラコル市ゲストハウス建設	2002-2004年	イシククリ州政府 リゾート保養施設部 国家資産投資委員会 国家建築建設委員会	財源不足により未実現。
5	ジュク渓谷ホテル建設	2002-2004年	イシククリ州政府 リゾート保養施設部 国家資産投資委員会 国家建築建設委員会	財源不足により未実現。
6	ホテル／サナトリウム「オー ロラ」の構造改革と設備更新	2002-2005年	ホテル／サナトリウ ム「オーロラ」 イシククリ州政府 リゾート保養施設部 国家資産投資委員会	資金不足の中、可能な範 囲での修理・改装を行っ ている（家具、シーツ、 壁紙の更新等）。
7	チョルボンアタのハーバーと ヨットクラブの完成	2002-2006年	ヨットクラブ「クル ーズ」 イシククリ州政府 リゾート保養施設部 国家資産投資委員会	3つのハーバー完成。 ダイビング・センターの 建設最終段階。

8	リゾート村のサイト選定と建設	2002-2003年	イシククリ州政府 リゾート保養施設部 国家資産投資委員会 国家建築建設委員会	
9	3, 4, 5, 6, 8 項の施策を国家投資計画プログラムに含める	2003年	財務省	
10	イシククリ湖環状道路補修	2002-2004年	運輸通信省 イシククリ州政府 国際機関	Islamic Development Bank が支援の用意あり。
11	ジユク・グリゴリエフスコエ・ジェティオギユズ渓谷への道路補修	2002-2004年	運輸通信省 イシククリ州政府 国際機関	
12	石川島播磨重工 (IHI、日本) との関係を確認、アルマティ=チオルボンアタ間道路の敷設を含めたイシククリ沿岸の交通通信網建設可能性の検討	2002 年第 3 四半期	運輸通信省 イシククリ州政府 国家資産投資委員会	
13	キルギス語、ロシア語、英語による方向指示・観光地標示	2002-2003年	運輸通信省 イシククリ州政府	進行中
14	イシククリ地域環境モニタリングの継続的实施	常時	環境非常事態省	
15	水資源汚染企業に対する厳格な取締り	常時	環境非常事態省 農業水利農産加工省 保健省	
16	給水システム付非常事態用貯水池を各地域に建設	2002-2003年	農業水利農産加工省 地方自治体政府	
17	給水・下水インフラ設備の点検、改修、修理、交換、更新	常時	イシククリ州政府 州・地方政府 農業水利農産加工省 キルギス住宅公共サービス組合 国家建築建設委員会 地方に組織・企業・既存建造物を有する政府機関	
18	イシククリ湖浄化施設の現状評価の実施	2002-2003年	環境非常事態省 農業水利農産加工省 キルギス住宅公共サービス組合 保健省	

			地方に組織・企業・既存建造物を有する政府機関	
19	下水の浄化	常時	環境非常事態省 イシククリ州・市・地方政府 農業水利農産加工省	
20	施設の建設／改修の際、総合的浄化設備導入の検討	常時	環境非常事態省 農業水利農産加工省 イシククリ州・市・地方政府 施設建設を実施する政府機関	
21	要求基準（衛生、環境、浄化設備等）の厳格な監督	常時	環境非常事態省 保健省 農業水利農産加工省 林業局 イシククリ州政府	
22	観光中心地（ Cholponata・カラコル）のエコロジーシステムの潜在力の把握	2002-2003年	環境非常事態省 林業局	
23	観光計画に必要な環境資源の改善事項の特定	2002年	林業局 環境非常事態省	
24	動植物群保存計画の策定	2002年	林業局 環境非常事態省	
25	上海協力機構の枠組みに基づく「シルクロード会議」の設立	2002-2003年	外務省 国家観光スポーツ委員会	
26	大統領府付属アカデミーでの観光専門家スキルアップ講座の開講	2002-2003年	教育文化省 大統領府付属アカデミー 国家観光スポーツ委員会	
27	戦略的観光拠点に於ける文化フェスティバル、行事、展示会の開催	常時	教育文化省 国家観光スポーツ委員会 イシククリ州政府	
28	観光投資誘致庁の設立	2002年	国家観光スポーツ委員会	D.Otorbaev 副首相宛て 提案書提出済み

【註】 全ての施策は、Aga Khan 基金調査資料に基づいて実施すること。

(キルギス政府付属国家建築建設委員会 建築建設科学研究設計研究所レターヘッド)

2002年9月23日 No.140

### イシククリリゾート-レクリエーションゾーン地域開発ジェネラル・スキーム

今日、個別の問題並びに所轄官庁（環境保全、観光）の立場から一方的に問題が検討されていることにより、互いに矛盾する複数のイシククリリゾート-レクリエーションゾーン開発構想が存在している。

ソ連邦崩壊後の新たな経済条件に於けるイシククリリゾート-レクリエーションゾーンの包括的開発の課題は解決されていない。この地域における人間活動のあらゆる種類や形態に関する包括的・全面的な分析は実行されなかった。

当地域の包括的開発が不可欠であることは、大統領府並びに政府に対し再三に渡り訴えてきた。

キルギス政府付属国家建築建設委員会は、中心的な研究所（建築建設科学研究設計研究所）の力により、「イシククリリゾート-レクリエーションゾーン地域開発ジェネラル・スキーム」の作業を開始した。

「ジェネラル・スキーム」は、課題-プログラム（添付参照）に基づき、段階的に達成されることになっている。

「ジェネラル・スキーム」では、下記の課題が解決される：

- リゾートゾーン境界線の画定；
- 土地のカテゴリー別利用法の規定；
- リゾートゾーンの地益権の確定；
- 交通、エンジニア、社会インフラストラクチャーその他の確定

上記課題の解決により、以下の目的が達成される。

- リゾートゾーンの境界線と利用法が確定することにより、投資誘致のための強固な法的基盤が構築される；
- 環境状態の保存改善のための地域の秩序だった利用やその他の課題

「ジェネラル・スキーム」作業を達成することにより、イシククリリゾート-レクリエーションゾーン地域開発に関する法的基盤が整備される。

所長

K. ナルバーエフ

承認：

キルギス共和国付属建築建設委員会 議長

T.T. タビルディエフ

承認：

イシククリ州政府 知事

J. シャリーポフ

キルギス建築都市計画科学研究設計研究所に対する  
《イシククリリゾート - レクリエーションゾーン地域開発ジェネラル・スキーム》策定のための  
課題 - プログラム

No.	課題項目名	課題項目内容
1	2	3
1.	設計対象名称	イシククリ行政地区開発ジェネラル・スキームを第一優先とするイシククリリゾート - レクリエーションゾーン地域開発ジェネラル・スキーム
2.	発注者	<ul style="list-style-type: none"> <li>- キルギス共和国政府付属国家建築建設委員会</li> <li>- キルギス共和国イシククリ州政府</li> </ul>
3.	設計根拠	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) 2001年6月23日キルギス共和国大統領府参与会決定</li> <li>b) 2001年8月8日イシククリ州政府条例 No.171</li> <li>c) 過去に策定された設計書の期限切れ</li> <li>d) 設計計画作業テーマ別計画書</li> </ul>
4	設計のための基本データ	
4.1.	エンジニアリング・地質・地形調査	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 地形図 M 1:100000 M 1:25000 国家地図局より入手し必要なサイズに修正</li> <li>- 過去のジェネラル・プランのエンジニアリング調査報告書</li> <li>- キルギス科学アカデミー地震研究所地震地域地図</li> </ul>
4.2.	過去に実施された都市計画作業、科学調査	別添 2 参照
4.3.	基本法令	<ul style="list-style-type: none"> <li>- キルギス共和国憲法</li> <li>- 《都市計画及び建築》法</li> <li>- 《個人住宅建設》法</li> <li>- 《キルギス共和国土地法典》</li> <li>- 《自然地域特別保護》法</li> <li>- 《キルギスタン共和国地方自治》法</li> <li>- 《自然保護》法及びその他法律並びに準法令</li> </ul>
4.4.	設計書作成に時考慮すべき書類	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 貧困克服国家プログラム《ARAKET》</li> <li>- 1998～2000年《キルギス共和国国民労働市場と雇用》国家プログラム及び2005年までの同プログラム《EMTEK》</li> <li>- 1998～2005年キルギス共和国産業安定的発展プログラム</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 2010年までのキルギス共和国包括的開発の枠組み</li> <li>- 2010年までのキルギス共和国住宅建設国家プログラム</li> <li>- 《山の都市》並びに《観光の年》実施に関する書類</li> </ul>
4.5.	設計の範囲	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. イシククリリゾート-レクリエーション地域 (IKR)、面積 43.1k m<sup>2</sup>、カラコル市、バリクチ市、チョルポン・アタ市並びに行政区：イシクリ、チュプ、ジェティ・オグズ、トンを含む（高山放牧地を除く）。</li> <li>2. 最初の開発 — イシククリ行政区内北部リゾート-レクリエーション分区、面積 468.4 千 ha。</li> </ol>
4.6.	設計対象地域の現状	
4.6.1	特徴： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 社会経済状況</li> <li>- 環境状態</li> <li>- エンジニアリング、交通、インフラストラクチャー</li> <li>- 歴史建築遺産</li> <li>- 休息療養施設の状態</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 行政区毎の設計の全分野の現状に関する建築計画的、工学経済的、工学技術的、その他の調査の実施。</li> </ul>
5.	エンジニアリング、交通、インフラストラクチャーシステム構築に関する特別な要求	下記の妥当性を検証する： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 湖周辺の迂回道、空港の移転と建設、トロリーバス網</li> <li>- 非伝統的な温水・発電源の導入、固形燃料の使用</li> <li>- 非伝統的下水・污水处理システム</li> </ul>
6.	構造組織、地区ゾーニング、居住分布、村落間サービスに関する特別な要求	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 効率的利用をもたらすゾーニング、医療ゾーニング、土地割当価格によるゾーニング</li> </ul>
7.	環境保護の基本原則	<ul style="list-style-type: none"> <li>- イシククリ湖保護ゾーンの設定</li> <li>- 地益権とその制限の規定</li> <li>- 利用可能な燃料（石炭、重油、電力）の種類の検証</li> </ul>
8.	作業の目的と課題	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 住民と自然の利益に基づいた、イシククリリゾート-レクリエーションゾーンが安定的に機能するプログラムの策定を目的とする。</li> </ul>
9.	設計予定期間	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 第一番目 — 2010年</li> <li>- 予定期間 — 2025年</li> </ul>
10.	実施段階と作業内容	
10.1	第1段階 設計前作業	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 設計課題</li> <li>- 見積 - 契約書類</li> <li>- 設計者グループ</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 作業プログラム</li> <li>- 下請機関、他の実施機関への課題</li> <li>- 地形写真の入手</li> <li>- 水門地質データの入手</li> </ul>
10.2	第2段階 設計対象地域の現状の包括的評価	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 以前実施された法的基盤調査結果の分析；</li> <li>- 必要情報の収集；</li> <li>- 設計対象地域への出張を含む行政地区毎の設計の全分野の現状に関する情報の収集；</li> <li>- 地形図の校正；</li> <li>- 現状分析、結論と勧告；</li> <li>- 設計課題並びに作業プログラムの修正</li> <li>- プログラムの合意と承認</li> </ul>
10.3	第3段階 — 設計 イシククリリゾート-レクリエーションゾーン地域開発スキーム	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 合意のための審議の際の指摘事項に基づく第1段階作業資料の仕上げ；</li> <li>- 設計全項目の作成；</li> <li>- プランの作成：ビーチの配置並びにエンジニアリング網設置のための施策；</li> <li>- イシククリリゾート-レクリエーション地域への出張を含む作業段階での合意</li> <li>- 合意のための審議の際の指摘事項に基づく設計項目の仕上げ</li> </ul>
10.4	第4段階 設計の合意と承認	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 設計書は全関係機関によって承認され、州政府によりキルギス共和国政府の承認を得るために提出される；</li> </ul>
10.5	第5段階 立法行為	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 設計書の承認後、必要な法律書類、並びに現行の書類への修正案が準備される</li> </ul>
11.	各作業段階毎の設計書に関する主要な資料の構成	<p><b>第1段階. 設計全作業</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 設計課題；</li> <li>- 見積 - 契約書類；</li> <li>- 設計者グループ結成命令書；</li> <li>- 下請機関への課題；</li> <li>- 設計書項目毎の実行機関への課題；</li> <li>- 地形写真、コピー</li> <li>- 作業プログラム</li> </ul> <p><b>第2段階. 設計対象地域の現状の包括的評価</b></p> <p>グラフィック資料：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 地域の現在の利用状況、M 1:100000</li> <li>- 地域の現在の利用状況、M 1:25000</li> <li>- 地域の包括的評価と用途別ゾーニング、M 1:100000</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>－ 地域の包括的評価と用途別ゾーニング、M 1:25000</li> </ul>
	<p>第3段階、グラフィック資料</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>－ 設計計画、M 1:100000；</li> <li>－ 設計計画、M 1:25000；</li> <li>－ 自然保護対策、並びに地質学的・水門地質学的危険地域からの地域と居住地保護に関する図、M 1:100000；</li> <li>－ 同図、M 1:25000；</li> <li>－ 歴史・考古学的不動記念碑、都市計画、人工記念碑、並びにそれらの保護ゾーンの配置図、M 1:100000；</li> <li>－ 同図、M 1:25000；</li> <li>－ 設計図の決定事項を根拠付け、イラスト化、詳細化した図（保養、農業、居住、文化-日用サービス用の地域査定、運輸、給電、給排水、その他）、M 1:100000；</li> <li>－ 同図、M 1:25000；</li> <li>－ 自然保護及び環境状態改善、M 1:100000；</li> <li>－ 同、M 1:25000；</li> <li>－ 休息施設利用者、地益権と負担を規定したりゾートゾーン計画案抜粋、M 1:100000；</li> <li>－ 又は同、M 1:25000；</li> <li>－ グラフィック資料のカラー写真を収めたアルバム；</li> <li>－ テキスト資料： <ul style="list-style-type: none"> <li>第1巻、現状、分析</li> <li>第2巻、設計書案</li> <li>第3巻、設計主旨書</li> </ul> </li> <li>－ 上記の全てのグラフィック資料は各1部、説明資料は5部作成される。</li> <li>－ 設計主旨書は、全関係機関との合意の後、5部作成される。</li> </ul>

《キルギス建築都市計画科学研究設計研究所》 ジェネラル・プラン設計者：

研究所所長

K.D. ナルバーエフ

主任設計者

A.T. ストリジャチェンコ

主任技師

G.K. マリー

合意：

キルギス共和国政府付属建築建設委員会副議長

A.T. トウルスノフ

イシククリ州主任建築技師

A.A. トウルドゥマンベトフ

イシククリ地区主任建築技師

S.T. アラベコフ

## 過去に実施された都市計画作業、科学調査

No.	作業名	実施年
1	2	3
1.	イシククリリゾート開発に関する科学的基本規定	1967
2.	イシククリ地区開発に関する技術-経済報告	1968
3.	イシククリ盆地地域計画設計	1969
4.	イシククリ地区地域計画設計	1972
5.	イシククリ湖リゾート計画に関する水消費量試算	1976
6.	北部リゾート-療養分区地域計画設計	1980
7.	地域計画設計追加作業	1984
8.	農業発展案	1985
9.	イシククリリゾート地域の衛生保護	1986
10.	北部リゾート-療養分区地域計画設計（修正）	1990
11.	イシククリ生物圏の環境に配慮した土地利用基本方針	1998
ジェネラル・プランと詳細設計書		
12.	アナニェボ地区中心地ジェネラル・プラン	1961
13.	ボス-テリリゾート： a) ジェネラル・プラン b) 東部詳細設計書 c) 西部詳細設計書 d) 居住区詳細設計書 e) 居住区詳細設計書校正	1968 1974 1976 1970 1984
14.	ドリンカリリゾート： a) ジェネラル・プラン b) ジェネラル・プランと詳細設計書校正 c) 詳細設計書	1968 1976 1976
15.	《ザリヤ》リゾート、ジェネラル・プラン、詳細設計書	1986
16.	イシククリ湖岸計画図	1969
17.	夏季ツーリスト基地とテントキャンプ図	1969
18.	コシュ-コリリゾート a) ジェネラル・プランと詳細設計書 b) ジェネラル・プランと詳細設計書校正	1972 1982
19.	カラ-プルンリゾート ジェネラル・プラン	1990
20.	クルスコエ子供リゾート a) ジェネラル・プラン	1978

	b) 建築予定地詳細設計書	1985
21.	コムソモール村 a) ジェネラル・プランと詳細設計書	1973
22.	ニュータウン プリスタン プルジェワリスク a) ジェネラル・プランと詳細設計書 b) ジェネラル・プラン校正	1985 1990
23.	プルジェワリスク市 (カラコル) a) ジェネラル・プラン b) 中心部詳細設計書 c) 南西地域詳細設計書	1977 1985 1985
24.	バリクチ市 (リバチエ) a) ジェネラル・プラン b) 中心部詳細設計書	1993 1984
25.	イシククリ盆地地域計画	1971
26.	チュイ地区中心地 a) 住宅建設設計案	1978
27.	チョルボン-アタリゾート a) ジェネラル・プラン b) リゾートゾーン詳細設計書 c) 詳細設計書 d) 湖岸・公園ゾーン詳細設計書 e) ジェネラル・プラン校正	1978 1964 1981 1987 2000 (作業中)
28.	チョクタルリゾート a) ジェネラル・プラン	1974

(訳注 — キルギス建築都市計画科学研究設計研究所所長ナルバーエフ氏による説明)

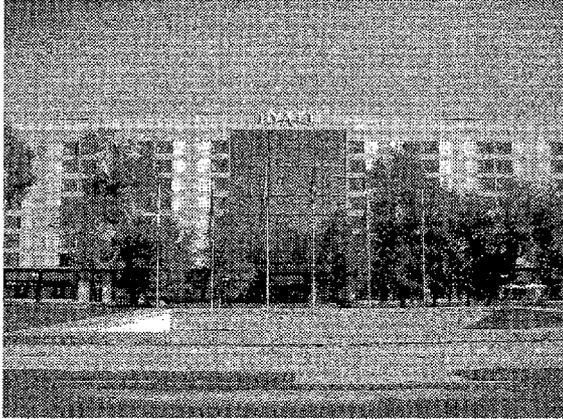
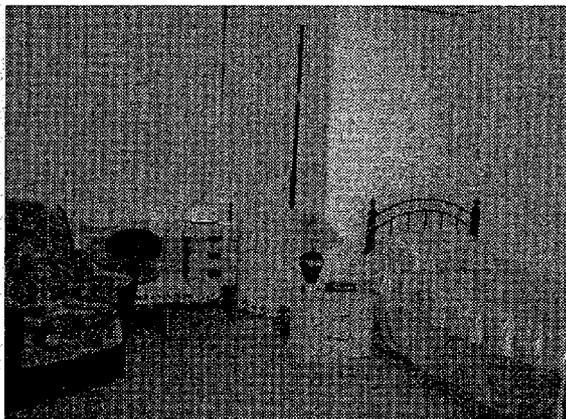
・ジェネラル・スキーム (Generalnaya Skhema) :

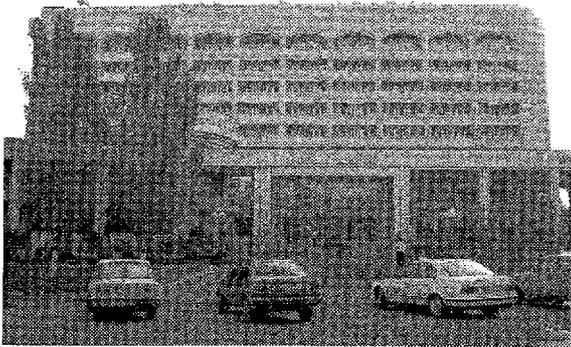
イシククリ リゾート・レクリエーション地域の総合開発計画。イシククリ地域全体 (チョルボン・アタ、カラコル、ジュティ・オギユズ等全地域) を包括的に捉えた開発計画であり、法整備作業もこのジェネラル・スキームに含まれる。

・ジェネラル・プラン (Generalny Plan) :

ジェネラル・スキームを構成する項目の個別且つ具体的な計画。地区の上下水道、配電、建築構造物等の敷設・管理計画等を指す。

## ビシュケク市内ホテル

Hyatt Regency Bishkek			
Standard Queen	\$135		
Deluxe King	\$165		
Regency Queen	\$170		
Regency Deluxe	\$200		
Executive Suite	\$415		
Presidential Suite	\$915		
2001 年開業 国内最高級ホテル			
ビジネスセンター、大会議室 (280 人)			
屋外プール、ヘルスクラブ、サウナ、カジノ			
			
		Pinar Bishkek	
		Single	\$90
		Twin	\$105
		Suite	\$170
		President	\$220
1995 年開業、トルコ資本			
ビジネスセンター、大ホール 2、会議室 2			
屋外・屋内プール、アスレチックジム、サウナ			
マナス空港駐留多国籍軍の家族が多数居住			
			
		Silk Road Lodge	
		Single	\$75
		Twin	\$85
		Deluxe	\$95
		Suite	\$110
2000 年開業、英国資本			
ペンション風、全 27 室			
屋内プール、アスレチックジム、サウナ			
会議室 (78m <sup>2</sup> )			
空港無料送迎サービス			
			

Dostuk							
	外国人	CIS	キルギス				
Single	\$70	\$45	\$25				
Twin	\$84	\$60	\$30				
Double	\$90	\$62	\$34				
Semi-Dlx	\$110	\$67	\$62				
Deluxe	\$120	\$92	\$87				
1992 年開業、国営（一部民有化）							
大会議室 1、小会議室 3							
ビジネスセンター、カジノ							
							
				Asia Mountains			
				Single		\$30	
				Twin		\$40	
				Twin Suite		\$50	
				2002 年開業、民間			
				山小屋風、全 7 室			
ヨーロッパのビジネス客多い							
長期滞在割引有り							
プールとサウナ建設中							
							
				Issyk-Kul			
				Single		\$45	
				Twin		\$60	
				Half Suite		\$80	
				Suite		\$120	
				1984 年開業、国営			
アジア系（中国、インド）宿泊客多い							
ホテル庭園からの山々の眺め良い							
ホテル裏手はマナス公園							
							

註：客室料金は 2002 年 9 月時点のもの。

## 質問票回答

### 回答機関 (15)

#### 政府機関 (4)

- ・ 首相府
- ・ 国家観光スポーツ青年政策委員会
- ・ 財務省
- ・ 国家建築建設委員会

#### 観光教育機関 (2)

- ・ 観光アカデミー
- ・ キルギス国立建設運輸建築大学

#### 旅行会社 (4)

- ・ Kyrgyz Concept
- ・ Dostuk Trekking
- ・ C.A.T. Corporation
- ・ Glavtour

#### 宿泊施設 (5)

- ・ Pinara Bishkek
- ・ Dostuk
- ・ Issyk-Kul
- ・ Silk Road Lodge
- ・ Asian Mountains

## 1. 政府機関

## 2つの国家委員会（C/P 候補機関）概要

国家観光スポーツ青年政策委員会		国家建築建設委員会	
観光開発における権限と責任			
- 現行法に基づく観光分野の国家統制		- 建築建設分野の国家統制（リゾート総合開発計画、建設品質管理、エンジニアリング網等の整備） - 国家建築建設委員会議長は、国家観光調整委員会のメンバー	
組織			
部門名	人員	部門名	人員
管理職	5	中央官房	24
スタッフ	9		
観光、国際関係、マーケティング部	6		
インフラ整備、人材育成部	6		
体育、スポーツ部	6		
青年政策部	6		
計	38	計	24
2002 年度予算			
項目	金額 (Som)	項目	金額 (Som)
- 給与	5,252,400	- 1100 給与	2,355,500
- 法定福利費	1,523,100	- 1200 法定福利費	588,900
- 出張旅費 + 食費	25,945,000	- 1344 水道代	3,000
- 公共料金	4,109,600	- 1335 電気代	31,400
- スポーツ奨学金	5,274,500	- 1336 暖房費	80,900
- 修理費	3,962,300	- 1338 通信費	43,900
- 観光開発費	5,000,000	- 1341 雑購入費	4,600
- その他	8,454,500		
Total	59,521,400	Total	3,108,200
観光関連法律／規則			
- 共和国政令 No.201 (2001 年 4 月 27 日) にて承認された国家観光スポーツ青年政策委員会規程		- 土地法典	
- 国家観光スポーツ青年政策委員会部門規程 (大臣承認)		- 都市建設建築法	
- 「国家観光スポーツ青年政策委員会」(2001 年 4 月 27 日共和国政令 No.201)		- 建築基準「都市計画、都市設計建設」	
- 「観光法」(1999 年 3 月 25 日共和国法 No.34)		- 建築基準「村落・農地設計建設」	
		- リゾート・休暇ゾーン設計建築指示書	

<p>1. 国家政策において観光開発はどのような優先順位にありますか。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・「2010年までのキルギス共和国総合開発基盤」において、観光は、経済の優先部門の1つである旨を定めている。(首相府)</li> <li>・観光は、キルギス国家経済の最優先部門の1つである旨、国家レベルで認識している。 多様なレベルで実行される政策は、「2010年までのキルギス共和国総合開発基盤」、「貧困削減国家戦略 2003-2005年」に反映されている。また、大統領令 No.346 「2001年－観光支援と発展の年宣言」(2000年12月22日)は、観光セクターを国として最大限サポートしていく努力と熱意を再確認したものである。(財務省)</li> </ul>
<p>2. 観光セクターは国のセクター全体のうちどの位の割合を占めていますか。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・2001年の観光業のGDPに占める割合は3.9%であった。(首相府)</li> <li>・国家統計委員会データによれば、2001年観光セクターでは20000の機関が活動し、商品・サービスの総産出高は7,497,000,000 Somであった。観光はGDPの約4%を占め、観光分野への投資額は3,544,000,000 Som。保養・レクリエーション施設利用者数は、612,000人で、2001年は2000年より倍増した。観光・ツアー客、サナトリウム・保養所並びにホテルサービスの総売上高は、591,000,000 Som。キルギスを訪れた外国人旅行者数は、89,400人であった。(財務省)</li> </ul>
<p>3. 国家財政、及び観光セクター財政について</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・2000、2001、2002年度国家財政に関するデータ <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000年：歳入10,607.2百万Som、歳出11,067.4百万Som</li> <li>- 2001年：歳入11,522.9百万Som、歳出11,596.9百万Som</li> <li>- 2002年：歳入11,696.0百万Som、歳出11,170.9百万Som</li> </ul> </li> <li>・観光セクター関連財政データ <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000年：国家観光スポーツ青年政策委員会への観光関連歳出 1,250百万Som</li> <li>- 2001年：同 3,100百万Som</li> <li>- 2002年：同 (8ヶ月間) 2,340百万Som</li> </ul> </li> <li>・観光業のGDPに占める割合 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2000年：2.9%</li> <li>- 2001年：3.9%</li> <li>- 2002年：2.7% (第一四半期)</li> </ul> </li> </ul> <p style="text-align: right;">(首相府)</p>
<p>4. どのような基本政策/計画に基づいて観光行政を実施していますか。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・「観光法」(1999年3月25日キルギス共和国法No.34) (財務省、国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・「2010年までの観光分野開発コンセプト」(2000年9月4日大統領令No.255) (財務省、国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・「2001年－観光支援と発展の年宣言」(2000年12月22日大統領令No.346) (財務省)</li> <li>・「2010年までのキルギス共和国観光開発計画」(2001年2月2日共和国政令No.33) (首相府、国家観光スポーツ委員会、国家建築建設委員会)</li> <li>・「[大統領令 2001年－観光支援と発展の年宣言]実行について」(共和国政令No.43) (財務省)</li> <li>・「国家観光スポーツ青年政策委員会」(2001年4月27日共和国政令No.201) (国家観光スポーツ委員会)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 「[大統領令 2002 年 - 山の年宣言] (2001 年 12 月 29 日) 実行計画の採択」 (2002 年 3 月 1 日共和国政令 No.115) (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 「共和国政府付属観光調整委員会議定書 No.3」 (2002 年 5 月 22 日) (首相府、国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 「2003 年統計作業プログラム」 (2002 年 8 月 7 日共和国政令 No.536) (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 「2010 年までの総合開発基盤」 (財務省)</li> <li>・ 「貧困削減国家戦略 2003-2005 年」 (財務省)</li> </ul>
<p>5. 報告書「KYRGYZSTAN TOURISM DEVELOPMENT NETWORK」 (Aga Khan Development Network) について</p>
<p>提案のうち、現在実施中の項目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ Aga Khan 基金提案実行計画 No.1-28 (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ リゾートゾーン設計の必要性に関する提案 (イシククリリゾートゾーンジェネラル・スキーム作成作業開始済) (国家建築建設委員会)</li> <li>・ 観光施設開発の優先度に関する提案 (同上)</li> </ul>
<p>提案のうち、実施予定の項目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 図 12-5 No.1-9 (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 法的基盤整備に関する提案 (国家建築建設委員会)</li> <li>・ 投資家、出資者のモニタリングに関する提案 (同上)</li> <li>・ インフラストラクチャーと交通に関する提案 (同上)</li> </ul>
<p>提案のうち、JICA の協力を期待する分野：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 観光投資誘致庁の創設 (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 観光分野専門家のスキルアップ研修 (同上)</li> <li>・ 国家建築建設委員会は、あらゆる分野 (技術、コンサルティング、スポンサー探し等) における JICA の協力を期待する。(国家建築建設委員会)</li> </ul>
<p>採用しなかった提案とその理由：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ ユルタキャンプは、地方政府の希望に基づき設立。(国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 現時点ではリゾート村建設の必要性は無い。(同上)</li> </ul>
<p>6. 報告書「TOURISM INVESTMENT MANUAL」 (GTZ) について</p>
<p>提案のうち、現在実施中の項目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 勧告は提案として受入れるが実行はしない。(国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 同書は国の観光開発の指針となるものである。(国家建築建設委員会)</li> </ul>
<p>提案のうち、実施予定の項目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 提案は業務に於いて採用するつもりだが、具体的項目は記さない。(国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 少ない支出で済む、経済的な、優先度の高い施設に関する提案。(国家建築建設委員会)</li> </ul>
<p>提案のうち、JICA の協力を期待する分野：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 国家建築建設委員会は、技術、コンサルティング、スポンサー面での JICA の協力を期待する。 (国家建築建設委員会)</li> </ul>
<p>7. どのような分野で JICA の協力を期待しますか (優先順位順)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 観光産業の人材育成と再教育 (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 調査研究センター創設 (同上)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>・ ツーリストインフォメーションセンター創設 (同上)</li> <li>・ 投資誘致庁創設 (同上)</li> <li>・ リゾート観光ゾーンスキーム、リゾートマスタープラン策定の財政支援又はスポンサーシップ (国家建築建設委員会)</li> <li>・ 建築物並びに環境状態のモニタリング実施のための委員会付属ワーキンググループの結成 (同上)</li> </ul>
8. 観光分野の行政実施に当たりどのような問題点がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 財政面 (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 官僚主義 (同上)</li> <li>・ 業務実施面 (専門家不足) (同上)</li> <li>・ リゾート観光ゾーン設計書類が時代遅れなものとなり、改訂が必要 (国家建築建設委員会)</li> <li>・ 脆弱なリゾート観光ゾーンのエンジニアリングインフラストラクチャー (同上)</li> </ul>
9. 上記問題点の克服のためにどのような手段を講じる必要がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 国家公務員給与引上げ (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 人材の選考をより慎重且つ厳密に行うべき (同上)</li> <li>・ 合理化 (同上)</li> <li>・ リゾートゾーンへの投資誘致のためのマーケティング活動 (国家建築建設委員会)</li> <li>・ 切迫した問題の解決のためのスポンサーシップ、無償援助の誘致 (同上)</li> </ul>
10. 貴組織と地方政府との機能分担
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 国家委員会は、地方政府と観光に関連する国家機関の活動の総合的な調整を行っている。(国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ 国家建築建設委員会は、建築、都市計画、建設分野の技術政策を一元的に実施する。地方政府は、観光インフラ開発に参加する。(国家建築建設委員会)</li> </ul>
11. 援助機関/NGO による観光開発の取組みに対する評価
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ Helvetas：人材育成、観光サービス専門家の再教育における良好な協力 (外務省、GNI、税関) (国家観光スポーツ委員会)</li> <li>・ TICA：トルコでの研修事業 (スキルアップ) (同上)</li> <li>・ 国家建築建設委員会は、国際機関が実施した案件の情報を持ち合わせていない。Aga-Khan 基金や GTZ の報告書を入手したのは、本質問状入手後であった。(国家建築建設委員会)</li> </ul>
12. その他 (追記)
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 大統領令、政令、観光調整委員会決定により、国家建築建設委員会は観光開発の重要機関の1つとなっている。エンジニアリングインフラ、道路とその建設、広告、バス停、モーター、キャンプ地等のあらゆる観光関連施設は、特定の割り当てられた場所に設計され、認可を取得し、検査を受け、建設建築行政機関の承認を受け、国の現行法や規則に基づいて建設されなければならない。何故なら、質の高いインフラの欠如や国際基準を満たさないホテルその他の観光施設は、外国人観光客誘致の障害となるからだ。国家建築建設委員会は、イシククリリゾート観光ゾーン地域開発ジェネラルスキームの主任設計機関に任命され、傘下の研究所が設計を行って。しかし、本件の財政問題は今日まで未解決である。財源不足のため、国家観光スポーツ委員会での Aga Khan 基金作成のイシククリ湖観光リゾートゾーンインフラの開発・投資モデルの資料入手も遅れている。(国家建築建設委員会)</li> </ul>

## 2. 観光教育機関

## 回答教育機関概要

	観光アカデミー（私立）			キルギス国立建設運輸建築大学		
創立年	1994年			1998年		
観光学科設置年	1995年			1998年		
学部数	1			1		
学科数	2			1		
教員数	50人			10人		
学生数	300人			60人		
授業料	\$150～\$300/年			9,200 Som/年		
入試競争率	1.5倍			-		
	学部学科名	履修期間	学位名	学部学科名	履修期間	学位名
観光関連学科	Management	4年	学士号	Evaluation, Management & Tourism	5年	有資格専門家
	Management of organization	5年	有資格専門家			
	Social-Cultural Service & Tourism	5年	有資格専門家			
主要履修科目	- 外国語	- 観光/接客マネジメント	- 観光インフラ			
	- 情報学	- 観光/接客マーケティング	- 旅行会社マネジメント			
	- ミクロ経済学	- 観光ビジネスの経理	- 観光学			
	- マクロ経済学	- 旅行会社特別講座	- ホテルマネジメント			
	- 環境学	- ホテル特別講座	- レストランマネジメント			
	- エンタテインメント	- レストラン特別講座	- ホテルサービス			

1. 教師のバックグラウンド
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 学者（観光アカデミー、建設運輸建築大学）</li> <li>・ ビジネスマン（同上）</li> <li>・ 国家公務員（観光アカデミー）</li> <li>・ 外国人専門家（同上）</li> </ul>
2. 卒業生の進路
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 旅行会社（観光アカデミー、建設運輸建築大学）</li> <li>・ ホテル、ペンション（観光アカデミー）</li> <li>・ レストラン、バー、カフェ（同上）</li> <li>・ 国家機関（同上）</li> </ul>
3. 今後の発展の方向性
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 教育の質の向上 <ul style="list-style-type: none"> <li>- サービス、調理場、マウンテン・ツーリズム、IT用教室への近代的設備の導入と視聴覚教室の創設</li> <li>- ホテル業務、交通機関チケット販売業務実習のための最新ソフトのコンピュータールームへの導入</li> <li>- 世界の一流観光施設での生徒の海外実習の実施</li> </ul> </li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- 専門的科目講義のための海外専門家の招聘</li> <li>- 世界の一流教育機関での教師と生徒の研修の実施（観光アカデミー）</li> <li>・ 優秀な人材の育成を通じた観光サービスの質の向上（建設運輸建築大学）</li> </ul>
4. 活動においてどのような問題点がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 生徒の支払能力の低さに起因する財源不足により、設備や優秀な外国人講師を十分に確保できない。（観光アカデミー）</li> <li>・ 生徒の海外実習の際、観光サービス企業での一時的就労用ビザが降りず、研修実施機関の請願書に基づき受入国の労働・移民局によって就労が許可される。（同上）</li> <li>・ 外国人専門家の招聘や教師の海外研修への派遣は、財源不足のため渡航費用が払えず困難。（同上）</li> <li>・ 教育課程の構築（実習の手配）（建設運輸建築大学）</li> <li>・ 教材（同上）</li> <li>・ 優秀な人材の不足（同上）</li> </ul>
5. 上記問題点の克服のためにどのような手段を講じる必要がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 質の高い授業のための機材購入や優秀な専門家の招聘、生徒や教師の海外派遣の問題は、特定の基金やスポンサーからの財政支援に基づく国際的教育プロジェクトの枠組みにより解決可能かもしれない。（観光アカデミー）</li> <li>・ 就労ビザの問題は、受入国側が研修生の人数枠を供与するという政府間合意により解決可能かもしれない。（同上）</li> <li>・ 教師の研修、トレーニング（建設運輸建築大学）</li> <li>・ 学部に観光情報局を設置（同上）</li> <li>・ 教材の購入（同上）</li> </ul>
6. 海外教育機関との協力
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 地中海大学（トルコ）、MODUL（オーストリア）、応用科学大学（スイス）（観光アカデミー）</li> <li>・ 教師及び学生の交流のためのコンソーシアム結成（建設運輸建築大学）</li> </ul>
7. 報告書「KYRGYZSTAN TOURISM DEVELOPMENT NETWORK」（Aga Khan Development Network）について
提案のうち、現在実施中の項目：
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ No.2 Institutional Framework p.2</li> <li>・ No.3 Tourism Market Overview p.5</li> <li>・ No.4 Tourism Product Analysis p.7</li> <li>・ No.5 Education and Training Issues p.9 （観光アカデミー）</li> </ul>
提案のうち、実施予定の項目：
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ No.2</li> <li>・ No.3</li> <li>・ No.4</li> <li>・ No.5 （観光アカデミー）</li> </ul>
提案のうち、JICA の協力を期待する分野：
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 教育関連（観光アカデミー）</li> </ul>

## 7. どのような分野で JICA の協力を期待しますか (優先順位順)

- ・ 現代の水準にふさわしい教育機材 (ホテル・レストラン・山岳観光等の科目の教授用)、並びにホテル・旅行代理店業務用ソフトを備えた近代的なパソコンの供与 (観光アカデミー)
- ・ 日本や世界の一流観光施設に於ける生徒の海外研修 (同上)
- ・ 専門科目講義のための日本人・外国人講師の派遣 (同上)
- ・ 一流観光教育機関に於けるアカデミー教師の研修 (同上)
- ・ 外国人教師の招聘 (建設運輸建築大学)
- ・ 学部教師の研修 (同上)
- ・ セミナー、会議の開催 (同上)

## 8. 中央/地方政府に対してどのようなサポートを期待しますか

- ・ ビジネスマン、投資家、並びに彼らの資産の法的保護、参入支援、法律立案時の意見の尊重 (観光アカデミー)
- ・ ビジネスの発展を可能にする水準までの税の軽減 (同上)
- ・ 教育課程構築におけるパートナー捜しの支援 (建設運輸建築大学)

## 3. 旅行会社

## 回答企業概要

		Kyrgyz Concept	C.A.T. Corporation	Dostuck Trekking	Glavtour			
創業年		1990 年	1995 年	1991 年	1995 年			
従業員数		44 人	25 人	11 人	25 人			
売上	2000	\$118,500.	3,572,400 Som	-	\$1,250,000.			
	2001	\$202,000.	3,289,300 Som	-	\$1,050,100.			
	2002 (予)	\$300,000.	3,950,000 Som	-	\$1,200,000.			
主要サービスと 売上全体に占める 割合 (%)	航空券販売	48.0	航空券販売	60.0	旅行	70.0	航空券販売	90.0
	観光ツアー	17.3	観光ツアー	15.0	登山	15.0	ホテル予約	8.0
	ホテル予約	12.5	トランスファー	15.0	トレッキング	9.0	ビザ手配	2.0
	セミナー	12.5	セミナー	15.0	探検	6.0		
	トランスファー	6.9						
	海外留学	5.8						
	ビザ手配	3.2						
	その他	3.9						
2001 年顧客データ								
インバウンド <sup>*</sup> : アウトバウンド <sup>*</sup>		73 % : 27 %	80 % : 20 %	100 % : 0 %	21 % : 79 %			
国 別	CIS	40 %	10 %	1 %				
	アメリカ	10 %	15 %	27 %				
	ドイツ	6.5 %	10 %	6 %	80 %			
	イギリス	14.5 %	10 %	11 %				
	スイス		10 %	8 %				
	他ヨーロッパ		20 %	35 %				
	アジア	29 %	15 %	1 %	10 %			
	その他		10 %	12 %	10 %			
観光 : ビジネス		35 % : 65 %	90 % : 10 %	96 % : 4 %	35 % : 65 %			
陸路 : 空路 (出入国)		95 % : 5 %	20 % : 80 %	- % : - %	95 % : 5 %			
顧客 1 人当り売上 インバウンド <sup>*</sup> / アウトバウンド <sup>*</sup>		\$568 / \$833	\$100 / \$50	- / -	\$40 / \$40			

1. 今後の発展の方向性
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 大シルクロードツアー、個人コンビネーションツアー (Kyrgyz Concept)</li> <li>・ 会議・セミナー手配、ビジネスサービス (同上)</li> <li>・ 航空券販売 (同上)</li> <li>・ 新規パートナーの発掘 (C.A.T.)</li> <li>・ 通信の改善 (同上)</li> <li>・ 観光分野の人材教育 (同上)</li> <li>・ シルクロードでのユルタキャンプ (Dostuck Trekking)</li> <li>・ イシククリ湖沿岸でのキャンプ場建設 (同上)</li> <li>・ CIS、ヨーロッパ、アジアの観光客受入 (Glavtour)</li> <li>・ 従業員研修制度の強化 (同上)</li> </ul>
2. 活動にあたりどのような問題点がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 国の観光資源に関する信頼できる情報 (Internet、各種案内) の不足 (Kyrgyz Concept)</li> <li>・ ビザ問題、出入国管理 (同上)</li> <li>・ 観光分野のプロフェッショナル人材不足 (C.A.T.)</li> <li>・ 貧弱なインフラ (同上)</li> <li>・ 政府からの財政支援の問題 (同上)</li> <li>・ 発展のための自己資金の不足、並びに融資を受けることが出来ないこと (Dostuck Trekking)</li> <li>・ 観光関連法令が不完全なこと (同上)</li> <li>・ 許認可書類が膨大なこと (同上)</li> <li>・ 娯楽インフラの未整備 (Glavtour)</li> <li>・ 質の低いサービス (同上)</li> </ul>
3. 上記問題点の克服のためにどのような手段を講じる必要がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 海外の観光刊行物への投稿、ジャーナリストの招待、在外キルギス大使館と共同でのプレゼンテーション (Kyrgyz Concept)</li> <li>・ 観光客の送客国に対するビザ規制緩和 (同上)</li> <li>・ 出入国管理の簡素化 (Kyrgyz Concept、Glavtour)</li> <li>・ 旅行会社の業務に対する国家機関の介入の排除 (同上)</li> <li>・ 人材育成セミナーの開催 (C.A.T.)</li> <li>・ インフラ整備 (同上)</li> <li>・ キルギスタンのイメージ向上と観光ポテンシャル開発のための資金投下 (同上)</li> <li>・ キルギス政府は観光分野に投資 (海外からの融資や自己資金による) をすべき (Dostuck Trekking)</li> <li>・ 融資の供与、年利 8~10% 以下、7~10 年超の長期 (同上)</li> <li>・ サービス業への投資誘致 (Glavtour)</li> <li>・ サービス従事者のための教育コース導入 (同上)</li> </ul>
4. 他の企業・組織 (海外を含む) との協力
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 多くの外国企業と協力している。新規の接触を図りたい (C.A.T.)</li> <li>・ 米国、英国、ドイツ、スペイン、インド、ロシアにパートナー有り (Dostuck Trekking)</li> <li>・ ドイツからの / への旅行者受入 / 送客 (Glavtour)</li> </ul>

## 5. 中央／州政府に対してどのようなサポートを期待しますか

- ・ 税制の整備 (Kyrgyz Concept)
- ・ 指導の排除 (同上)
- ・ インフラ整備 (道路改修、トイレ設置) (同上)
- ・ 在外大使館による観光広報活動 (Kyrgyz Concept、Glavtour)
- ・ 民間企業の観光プロジェクトに対する融資、財政援助 (C.A.T.、Dostuck Trekking)
- ・ 無償援助の供与並びに投資家探しに協力してくれる新しい国際機関を見つける (同上)
- ・ キルギスへの入国ビザの廃止 (同上)
- ・ 観光客の自由な移動を阻害している数多くの許認可書類の撤廃 (Dostuck Trekking)
- ・ 投資環境整備 (Glavtour)
- ・ 旅行会社に対する税の優遇措置 (同上)

## 4. ホテル

回答企業概要 (ホテル外観、タイプ別客室数、料金等は 付録1 参照)

	Pinara-Bishkek	Silk Road Lodge	Dostuk	Asia Mountains	Issyk-Kul	
創業年	1999 年	2000 年	1992 年	2001 年	1984 年	
民有化年	-	-	1993 年 (一部)	-	国営	
従業員数	180 人	45 人	-	7 人	142 人	
売上	2000	\$2,312,000.	-	-	14,198,000 Som	
	2001	\$2,455,000.	-	\$336,500.	9,447,000 Som	
	2002 (予)	\$3,000,000.	-	\$700,000.	11,822,000 Som	
顧客データ						
宿泊 客数 (人泊)	2000	-	-	21,000	-	6,673
	2001	-	-	22,950	-	5,694
	2002 (予)	-	-	28,477	-	6,183
別 国	キルギス	-	-	40 %	-	64 %
	他 CIS	-	-	43 %	13 %	22 %
	アメリカ	-	-	1.5 %	-	1 %
	ヨーロッパ	-	-	4.5 %	76 %	6.2 %
	アジア	-	-	10.3 %	1 %	6.7 %
	その他	-	-	0.7 %	10 %	0.2 %
観光：ビジネス	15 % : 73 %	- : -	70 % : 30 %	87 % : 13 %	2 % : 98%	
顧客1人当り売上	\$69.	-	\$30.	\$20.	-	

1. 今後の発展の方向性
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ ホテルビジネスの拡大 (Silk Road Lodge、Asian Mountains)</li> <li>・ 新たなサービスの開拓 (文化ツアー) (Silk Road Lodge)</li> <li>・ 観光部門 (Dostuk、Asia Mountains)</li> <li>・ ビジネスセンター (Dostuk)</li> <li>・ マーケティング、価格、販売、広報システムの確立 (Issyk-Kul)</li> <li>・ 観光産業の最新技術の導入によるホテルの近代化と器具備品の更新 (同上)</li> <li>・ 人事システムの確立 (同上)</li> </ul>
2. 活動にあたりどのような問題点がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 税金 (ホテル、観光客、リゾート) (Silk Road Lodge)</li> <li>・ ビザ - OVIR、キルギス並びにシルクロード観光の他の国 (同上)</li> <li>・ ホテルの整備のための資金不足 (Dostuk、Issyk-Kul)</li> <li>・ 国際水準のサービスを提供できる人材の不足 (Issyk-Kul)</li> <li>・ 最近のバトケン州での軍事行動、アクサイ地方の不安定な社会政治情勢が、国の観光にネガティブな影響を与えている (同上)</li> </ul>

3. 上記問題点の克服のためにどのような手段を講じる必要がありますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 税法の見直し (Silk Road Lodge)</li> <li>・ 改革の更なる推進 (同上)</li> <li>・ 協力の拡大 (同上)</li> <li>・ ホテル改修のための長期低利融資、又はドナーからの無償援助／技術協力 (Issyk-Kul、Dostuk)</li> <li>・ 国際水準のサービスを提供できる人材の雇用 (Issyk-Kul)</li> <li>・ 国家レベルによる対テロリズム闘争の解決、及び国の社会政治情勢の安定化 (同上)</li> </ul>
4. 他の企業・組織（海外を含む）との協力
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ Yes、協力を行っている (Silk Road Lodge)</li> <li>・ 地元企業、外国企業との契約あり (同上)</li> <li>・ 送客に関する契約締結 (Dostuk)</li> <li>・ 国連、ロシア大使館、中国大使館、スイス協会 "Helvetas Kyrgyzstan"、赤十字社、赤色新月社、スイス "BPN" その他の案件 (Issyk-Kul)</li> </ul>
5. 中央／州政府に対してどのようなサポートを期待しますか
<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 官僚主義の簡素化 (Silk Road Lodge)</li> <li>・ 税システムの簡素化 (同上)</li> <li>・ 観光分野への外国投資の誘致 (Silk Road Lodge、Issyk-Kul)</li> <li>・ 税の引下げ (Dostuk)</li> <li>・ 国の社会経済面の発展 (Issyk-Kul)</li> <li>・ 観光政策の整備、観光産業の発展 (同上)</li> <li>・ 国のインフラの整備 (同上)</li> </ul>



## 付 属 資 料

1. キルギス 2010 年までの観光開発計画
2. キルギスイシククリ州カラコル市 2002 年
3. Tourism in Kyrgyzstan( 法律、傾向、展望 )



КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
ТУРИЗМ, СПОРТ ЖАНА ЖАШТАР САЯСАТЫ БОЮНЧА  
МАМЛЕКЕТТИК КОМИТЕТИ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
ПО ТУРИЗМУ, СПОРТУ И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКЕ

**Программа мероприятий  
по развитию туризма  
в Кыргызской Республике  
до 2010 года**

Бишкек - 2001



---

## ТОКТОМ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

БИШКЕК ш., ӨКМӨТ ҮЙҮ

г. БИШКЕК, ДОМ ПРАВИТЕЛЬСТВА

от 2 февраля 2001 года № 33

### О Программе мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года

Во исполнение Указа Президента Кыргызской Республики от 4 сентября 2000 года «О Концепции развития туристической отрасли в Кыргызской Республике до 2010 года» и реализации задач, поставленных в Послании Президента Кыргызской Республики к народу и Жогорку Кенешу Кыргызской Республики «Обществу - процветание, государству - развитие», а также в целях осуществления скоординированной политики и принятия комплекса мер, стимулирующих интенсивное развитие туризма как приоритетной отрасли экономики Кыргызстана, Правительство Кыргызской Республики постановляет:

1. Утвердить прилагаемую Программу мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года.
2. Образовать Координационный совет по туризму при Правительстве Кыргызской Республики в составе согласно приложению.
3. Утвердить прилагаемое Положение о Координационном совете по туризму при Правительстве Кыргызской Республики.
4. Координационному совету по туризму при Правительстве Кыргызской Республики обеспечить скоординированную работу государственных органов исполнительной власти и представителей

частного сектора по реализации Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года, осуществлять мониторинг и контроль за ее исполнением.

5. Министерству финансов Кыргызской Республики, Государственному комитету Кыргызской Республики по управлению государственным имуществом и привлечению прямых инвестиций, Государственному комитету Кыргызской Республики по туризму, спорту и молодежной политике совместно с заинтересованными министерствами, административными ведомствами, государственными администрациями и организациями определить источники финансирования Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года за счет бюджетных средств и привлечения инвестиций и внести предложения на рассмотрение Координационного совета.

6. Министерством, административным ведомствам, местным государственным администрациям и местному самоуправлению гор. Бишкека принять меры по реализации Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года.

7. Местным государственным администрациям и местному самоуправлению гор. Бишкека разработать и утвердить региональные программы мероприятий по развитию туризма до 2010 года.

8. Признать утратившими силу:

- постановление Правительства Кыргызской Республики от 6 ноября 1995 года №467 «О Концепции развития туризма в Кыргызской Республике на период до 2000 года»;

- постановление Правительства Кыргызской Республики от 20 августа 1996 года № 393 «О Государственной программе развития туризма в Кыргызской Республике до 2005 года»;

- абзац третий постановления Правительства Кыргызской Республики от 27 июля 1998 года №504 «О Концепции развития туризма, физической культуры и спорта в Кыргызской Республике».

9. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на Первого вице-премьер-министра Кыргызской Республики Танаева Н.Т.

Премьер-министр

К.Бакиев

Приложение  
к постановлению Правительства  
Кыргызской Республики  
От 2 февраля 2001 года № 33

## СОСТАВ Межведомственного Координационного Совета по туризму

- |                  |   |
|------------------|---|
| Бакиев К.С.      | – Премьер-министр Кыргызской Республики,<br><i>Председатель Координационного совета;</i>  |
| Танаев Н.Т.      | – Первый вице-премьер-министр Кыргызской Республики, <i>заместитель председателя;</i>   |
| Алмакучуков О.М. | – Председатель Государственного комитета Кыргызской Республики по туризму, спорту и молодежной политике, <i>заместитель председателя.</i> |

### Члены Координационного совета:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| Айтбаев Т.С.    | – министр внутренних дел Кыргызской Республики;                   |
| Иманалиев М.С.  | – министр иностранных дел Кыргызской Республики;                  |
| Ешмамбетов Р.Б. | – Министр экологии и чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики; |
| Ж.умалиев К.М.  | – министр транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики;        |

Акматалиев Т.А. – Министр финансов Кыргызской Республики;

Джиенбеков С.М. – Председатель Государственного комитета Кыргызской Республики по управлению государственным имуществом и привлечению прямых инвестиций;

Урманаев С.И. – глава Джалал-Абадской областной государственной администрации;

Шарипов Ж.Ш. – глава Иссык-Кульской областной государственной администрации;

Салымбеков А.М. – глава Нарынской областной государственной администрации;

Касиев Н.К. – глава Ошской областной государственной администрации;

Карачалов К.К. – глава Таласской областной государственной администрации;

Касымов Т.К. – глава Чуйской областной государственной администрации;

Айбалаев М.М. – глава Баткенской областной государственной администрации;

Керимкулов М.Т. – глава местного самоуправления гор.Бишкека;

Аденова М.С. – председатель Правления Государственной акционерной страховой компании «Кыргызстан»;

Джолдошева Н.К. – заведующая отделом развития туризма, малого и среднего бизнеса управления экономики Аппарата Премьер-министра Кыргызской Республики

Сатыбеков М.С. – Заместитель заведующего отделом социально-культурного развития Аппарата Премьер-министра Кыргызской Республики;

Макс Хаберштро – советник Президента Кыргызской Республики по туризму (по согласованию)

Уметалиев Э.С. – президент Ассоциации туроператоров Кыргызской Республики

Комиссаров В.А. – президент Ассоциации туроператоров Центральной Азии (по согласованию)

Альков Ю.Е. – Президент Туристско-спортивного союза Кыргызской Республики (по согласованию)

Чормонов М.Б. – ректор Академии туризма Кыргызстана (по согласованию)

Бокмобаев С.Д. – Руководитель отдела Национального центра развития горных районов Кыргызской Республики (по согласованию)

Руководитель Аппарата премьер-министра Кыргызской Республики

К. Укулов

Утверждено  
Постановлением Правительства  
Кыргызской Республики  
от 2 февраля 2001 года № 33

## **Положение О Координационном совете по туризму при Правительстве Кыргызской Республики**

### **I. Общие положения**

1. Координационный совет по туризму при Правительстве Кыргызской Республики (далее - Совет) создан в целях обеспечения слаженной и скоординированной работы государственных органов исполнительной власти и представителей частного сектора по развитию туризма в Кыргызской Республике и осуществлению мониторинга и контроля за исполнением принятых решений.

2. Совет возглавляет Председатель - Премьер-министр Кыргызской Республики.

3. Состав Совета утверждается постановлением Правительства Кыргызской Республики.

4. Заседания Совета проводятся по мере необходимости, но не реже одного раза в квартал в соответствии с планом работы.

5. Решения Совета принимаются простым большинством голосов, оформляются протоколами, подписываются Председателем Совета и являются обязательными для исполнения всеми органами государственной исполнительной власти.

6. Деятельность Совета осуществляется в соответствии с Конституцией и законами Кыргызской Республики, актами Президента Кыргызской Республики, решениями Правительства Кыргызской Республики, а также настоящим Положением.

### **II. Принципы деятельности Совета**

7. Деятельность Совета осуществляется на основе:

- коллегиального, свободного и гласного обсуждения вносимых вопросов по развитию туризма;
- самостоятельности каждого государственного органа в пределах предоставленных ему полномочий при выполнении согласованных решений;
- персональной ответственности руководителей за выполнение принятых решений.

### **III. Основные задачи и функции Совета**

8. Основными задачами Совета являются:

- реализация согласованной политики и стратегии развития туризма;
- координация деятельности министерств, государственных комитетов, административных ведомств, местных государственных администраций, субъектов частного сектора, общественных организаций по разработке и принятию согласованных действий и обеспечению практических мер по развитию туризма;
- анализ состояния туристической отрасли с целью выявления и устранения имеющихся проблем, препятствующих динамичному развитию туризма;
- внесение предложений и рекомендаций по совершенствованию нормативной правовой базы для развития туризма и привлечения в отрасль инвестиций;
- внесение предложений и рекомендаций по совершенствованию процесса приватизации курортно-рекреационных и туристских объектов и созданию конкурентной среды;
- рассмотрение вопросов, связанных с расширением сотрудничества с зарубежными странами в сфере туризма, проведением активной внешней политики по привлечению зарубежных туристов, координацией действий с соседними странами в области регулирования визовых вопросов и развития туризма по Великому Шелковому пути.

9. Совет для реализации возложенных на него задач:

- заслушивает на своих заседаниях информацию руководителей и должностных лиц министерств, государственных комитетов,

административных ведомств и местных государственных администраций по вопросам, связанным с развитием туристической отрасли;

- изучает деятельность министерств, государственных комитетов, административных ведомств, областных, районных, городских администраций и других исполнительных органов местной власти по вопросам развития туризма;

- организует подготовку и проведение экспертизы проектов нормативных правовых актов, затрагивающих интересы субъектов, занимающихся туризмом;

- вносит на рассмотрение Правительства Кыргызской Республики предложения по стимулированию развития туризма;

- создает рабочие группы из числа специалистов, научных работников и иных независимых экспертов в целях реализации задач, возложенных на Совет.

#### **IV. Рабочий орган Совета**

10. Рабочим органом Совета является Государственный комитет Кыргызской Республики по туризму, спорту и молодежной политике, в задачи которого входит подготовка документов на заседание Совета, обеспечение информационно-аналитическими материалами, разработка и обобщение представленных материалов, оформление и осуществление контроля за выполнением решений Совета.

11. Документация Совета оформляется и хранится в соответствии с требованиями Регламента работы с документами в Аппарате Премьер-министра Кыргызской Республики.

### **План реализации Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года**

Реализация Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года будет осуществляться в три этапа: первый - 2000-2002 гг., второй этап - 2002-2005 гг., и третий этап - 2005-2010 гг.

На каждом из этих этапов, исходя из складывающейся в республике экономической ситуации и основных установок Концепции развития туристической отрасли в Кыргызской Республике на период до 2010 года, будут решаться свои специфические задачи.

На первом этапе (2000-2002 гг.) предполагается решение следующих основных задач:

- разработка и принятие Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике на период до 2010 г.;

- создание при Правительстве Кыргызской Республики Межведомственного Координационного Совета по туризму в составе представителей заинтересованных министерств и ведомств, а также представителей частного туристического бизнеса;

- повышение эффективности деятельности государственного органа по туризму в плане координации усилий государственных органов и частных предприятий и организаций по развитию туризма в стране, обеспечение контроля за планомерной реализацией государственной политики в области туризма и ее постоянной корректировке с учетом новых возможностей;

- проведение исследований и анализа возможностей туристического рынка Кыргызстана, формирование базы данных;

- совершенствование нормативно-правовой базы туризма в целях стимулирования развития туризма и привлечения в отрасль частных инвестиций;

- создание благоприятного визового и регистрационного режима для туристов;

- проведение работы с сопутствующими министерствами и ведомствами по обеспечению благоприятного правового и общественно-социального климата для туристов;

- создание информационных и справочных бюро для туристов в аэропортах, автовокзалах и других местах массового посещения и пребывания туристов;

- вовлечение местных властей в работу по развитию туризма, в частности, рекомендовав разработку программ развития туризма на местах, особенно в горных и отдаленных районах страны;

- разработка предложений по проведению консультационно-информационной работы с населением о возможностях развития туризма на местах, разработка программы их подготовки и обучения;

- обеспечение государственным органом по туризму общей координации усилий зарубежных представительств Кыргызстана, частных предпринимателей и организаций по проведению рекламно-информационной работы на мировых туристических рынках;

- поиск и привлечение потенциальных частных инвесторов;

- подготовка предложений по совершенствованию системы образования и профессиональной подготовки кадров для сферы туризма, подготовка преподавательских кадров для системы туристского образования;

- разработка предложений по вопросам сотрудничества с соседними странами по проведению общей скоординированной политики в области развития туризма, в частности, регулирования визовых вопросов, развития туризма Великого Шелкового Пути.

На втором этапе (2002-2005 гг.) предполагается решение следующих основных задач:

- осуществление широкого комплекса мер государственного регулирования, направленных на стимулирование развития туризма;

- активизация рекламно - маркетинговой деятельности и проведение широкомасштабной рекламной кампании с целью создания имиджа Кыргызстана как страны благоприятной для развития туризма;

- завершение приватизации курортно-рекреационных и туристских объектов и создание конкурентной среды, способствующей повышению качества туристских услуг и расширению их ассортимента;

- дальнейшее совершенствование нормативной правовой базы туризма, стимулирующей развитие туризма и привлечение в эту отрасль инвестиций;

- активный поиск и привлечение частных инвесторов в отрасль туризма;

- реконструкция и строительство важнейших туристических объектов (гостиниц преимущественно малой и средней вместимости, развитие транспортных коммуникаций, систем связи и других элементов туристской инфраструктуры)

- совершенствование системы образования и профессиональной подготовки кадров для сферы туризма, подготовка преподавательских кадров для системы туристского образования, в том числе за рубежом;

- активная работа государственного органа по туризму и местных властей по предоставлению консультационно - информационных услуг населению по развитию туризма, особенно в горных и отдаленных районах страны;

- привлечение финансовых средств и реализации проектов регионального значения;

- работа над созданием благоприятного для посещения туристов информационного пространства на территории республики;

- разработка необходимых материалов по стандартизации и сертификации объектов и услуг в сфере туризма.

На третьем этапе (2005-2010 гг.) предполагается решение следующих задач:

- формирование в полном объеме базовой туристской инфраструктуры;

- широкомасштабное строительство туристских объектов, включая крупные гостиничные комплексы, отели на основных транспортных магистралях, на основе привлечения отечественных и иностранных инвестиций, в том числе за счет централизованных государственных капиталовложений и льготных инвестиционных кредитов;

- создание сети собственных предприятий по выпуску необходимой для отрасли продукции;

- создание отлаженной сети предоставления туристических услуг регионального масштаба совместно с соседними странами;

- создание развитой системы предоставления информационных услуг туристам.

#### Мониторинг хода реализации Программы

Министерства, государственные комитеты, административные ведомства, местные государственные администрации и местное самоуправление гор. Бишкек и организации, ответственные за выполнение Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года, ежеквартально до 25 числа последнего месяца отчетного квартала представляют в Государственный комитет Кыргызской Республики по туризму, спорту и молодежной политике информацию о ходе выполнения Программы мероприятий по

разработанной Государственным комитетом Кыргызской Республики по туризму, спорту и молодежной политике форме.

Государственный комитет Кыргызской Республики по туризму, спорту и молодежной политике проводит ежеквартальный мониторинг, анализ хода выполнения Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года и представляет ежеквартально до 15 числа месяца, следующего за отчетным кварталом, сводный отчет о выполнении Программы мероприятий и предложения по решению проблем, препятствующих развитию туристической отрасли республики, на рассмотрение Координационного совета по туризму при Правительстве Кыргызской Республики.

Утверждена  
Постановлением Правительства  
Кыргызской республики  
от 2 февраля 2001 года № 33

**Программа мероприятий  
по развитию туризма  
в Кыргызской Республике  
до 2010 года**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Постановление Правительства Кыргызской Республики от 2 февраля 2001 года № 33 «О Программе мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года»
2. Состав Координационного совета по туризму при Правительстве Кыргызской Республики
3. Положение о Координационном совете по туризму при Правительстве Кыргызской Республики
4. План реализации Программы мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года
5. Программа мероприятий по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года:
  - 1 этап – 2000 – 2002 годы
  - 2 этап – 2002 – 2005 годы
  - 3 этап – 2005 – 2010 годы

**ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ**  
**по развитию туризма в Кыргызской Республике до 2010 года**  
**I этап - 2000-2002 годы**

№	Мероприятия	Форма реализации	Ответственные исполнители	Сроки реализации	Источники финансирования
1.	<i>Создать при Правительстве Кыргызской Республики Координационный совет по туризму в составе представителей заинтересованных министерств и ведомств, а также представителей частного туристического бизнеса.</i>	проект постановления Правительства КР	Отдел туризма, малого и среднего бизнеса Аппарата Премьер-министра КР	январь 2001 года	
2.	<i>В целях реализации активной государственной политики, обеспечивающей условия развития современной туристической индустрии, повышения эффективности системы государственного регулирования отрасли туризма подготовить предложения:</i> - о повышении статуса государственного органа управления по туризму  в соответствии с Указом Президента КР «Об объявлении 2001 года – Годом поддержки и развития туризма в Кыргызской Республике» рассмотреть вопрос о создании на областном уровне самостоятельных органов исполнительной власти по туризму, осуществляющих государственную политику в сфере туризма на местах	Указ Президента КР  постановления облгосадминистрации	Выполнено. Указ Президента КР от 22 декабря 2000 г. № 346  Облгосадминистрации	II полугодие 2001 года	

	- создать Национальный фонд поддержки и развития туризма;	постановление Правительства КР	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Минфин, Минюст, Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций	2001 год	Финансовые средства неправительственных организаций республики и международных организаций
3.	<i>Проведение работы с соответствующими министерствами и ведомствами по обеспечению благоприятного климата для иностранных туристов:</i>				
	В целях повышения комфортности и безопасности пребывания в республике иностранных туристов:  - обеспечение всех авиалиний бланками таможенных деклараций на иностранных языках;  - укомплектование служб пограничников, СНБ, МВД, таможенной инспекции, аэропортов подготовленными кадрами со знанием иностранных языков;  - создание сервисно - информационных служб в каждом аэропорту, авто- и ж/д вокзалах для иностранных туристов и укомплектовать профессиональными кадрами со знанием иностранных языков;	практические действия  практические действия  практические действия	Гостаможенная инспекция, НАК  СНБ, МВД, Гостаможенная инспекция, НАК «КАЖ»  Минтранспорта и коммуникаций, НАК «КАЖ»	с 2001 года, постоянно  с 2001 года  с 2001 года	

<ul style="list-style-type: none"> <li>- проведение комплекса воспитательно-образовательных, информационно - обучающих мероприятий для сотрудников СНБ, МО, МВД, Гостаможенной и Налоговой инспекции Минфина, службы аэропортов, аэро-, ж/д и автовокзалов;</li> <li>- проведение разъяснительно-просветительной работы среди населения через средства массовой информации с целью создания имиджа гостеприимной и дружелюбной страны;</li> <li>- издание информационного буклета о правовой защите иностранных граждан в Кыргызстане (статьи законов, регулирующих правовую защиту);</li> <li>- создание республиканской поисково-спасательной службы</li> </ul>	практические действия	МВД, СНБ, МИД Гостаможенная инспекция, Минфин, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	В течение 2001 года	бюджетные средства, техническая помощь международных организаций
	практические действия	Гостелерадиокорпорация, СМИ, местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	Постоянно	бюджетные средства, техническая помощь международных организаций
	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	II полугодие 2001 года	внебюджетные средства
	проект постановления Правительства КР, практические действия	Министерство экологии и ЧС, Минфин Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2002 год	бюджетные и внебюджетные средства

Разработать мероприятия по обеспечению безопасности иностранных туристов на территории республики	практические действия	СНБ, МВД, МИД	I полугодие 2001 года	
Создать отдельный «зеленый коридор» для иностранных туристов из развитых стран, ограничившись при этом только паспортным контролем	практические действия	СНБ	I полугодие 2001 года	
В целях обеспечения безопасности пассажирских перевозок определить перечень и провести обследование состояния автомобильных дорог и маршрутов, обслуживающих туристов	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций	2001-2002 годы	Дорожный фонд, внутренние источники
Решить вопрос о снятии запретов и ограничений со стороны местных исполнительных структур для посещения горных ушей, урочищ, лесничеств и других особо охраняемых территорий, представляющих интерес для иностранных туристов;	практические действия	местные госадминистрации, Министерство экологии и ЧС	I полугодие 2001 года	
Разработать и реализовать комплекс мероприятий по организации медицинского обслуживания, страхования и оказания экстренной медицинской помощи иностранным туристам;	практические действия	Минздрав	I квартал 2001 года	
Определять, периодически обновлять и публиковать перечень стран, неблагополучных по карантинным и особо опасным инфекциям;	практические действия	Минздрав	постоянно	
Постоянно публиковать информацию об эпидемиологическом и экологическом состоянии республики при сотрудничестве с Всемирной Организацией Здравоохранения.	практические действия	Минздрав	постоянно	

4.	<i>В целях создания благоприятных условий для развития индустрии туризма совершенствовать нормативно-правовую базу, регулирующую деятельность предпринимателей малого и среднего бизнеса в сфере туризма</i>				
	Провести анализ существующей законодательной базы и внести предложения по внесению необходимых изменений и дополнений, в том числе:	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Министерство юстиции	I полугодие 2001 года	
	Подготовить и внести в Жогорку Кенеш КР предложения по внесению следующих изменений в Закон Кыргызской Республики «О внешней миграции»: <ul style="list-style-type: none"> <li>- отменить регистрацию в органах внутренних дел туристов, прибывающих в Кыргызскую Республику из развитых стран мира, с введением системы сертификатов, выдаваемых на пограничных пунктах для данной категории иностранных граждан, и обязательной регистрации туристов, прибывающих из стран «риска»;</li> <li>- предусмотреть «продажу» визы во всех консульских пунктах МИДа на минимально установленный срок с возможностью ее продления при необходимости в рамках обычной процедуры оформления визы, исключая туристов из стран «риска»;</li> </ul>	проект Закона КР	МВД, МИД  МИД	I полугодие 2001 года	
	Внести необходимые изменения и дополнения в Закон КР «Об иностранных инвестициях в Кыргызской Республике», создающие благоприятные условия для привлечения иностранных инвесторов в сферу туризма за счет введения налоговых льгот:	проект Закона КР	Минфин, Госкомитет по управлению госимуществом и	I полугодие 2001 года	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- разработка предложений по привлечению иностранных инвестиций в развитие объектов дорожной инфраструктуры и предоставлению налоговых льгот инвесторам, осуществляющим строительство и эксплуатацию объектов дорожного сервиса;</li> <li>- освобождение от налогов на прибыль в течение 5 лет с момента получения прибыли для иностранных и совместных предприятий, осуществляющих деятельность по приему туристов, приравняв ее к экспорту услуг;</li> <li>- снижения ставки налога на прибыль по истечении 5-летнего срока освобождения от уплаты налогов до 50%;</li> <li>- установление моратория для иностранных и совместных предприятий в течение 10 лет с момента регистрации на любого рода неблагоприятные изменения в существующем налоговом законодательстве и законодательстве об инвестициях</li> </ul>		привлечению прямых инвестиций, Минюст, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике		
	Разработать и внести предложения по изменению налогового законодательства Кыргызской Республики, обеспечивающего налоговые льготы для юридических и физических лиц, осуществляющих деятельность в сфере туризма, в том числе: <ul style="list-style-type: none"> <li>- снижение ставки налога на прибыль по истечении 5-летнего срока освобождения от уплаты налогов до 10%;</li> <li>- освобождение от налогов на сумму, задекларированную юридическим или физическим лицом, как спонсорская поддержка историко-культурному объекту на территории республики;</li> </ul>	проект Закона КР	Минфин, Минюст, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I квартал 2001 года	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- разработать систему предоставления налоговых льгот для предпринимателей, работающих в сфере туризма и reinvestирующих собственные средства в развитие туристской инфраструктуры (строительство гостиниц, туристических баз, приобретение транспорта и специального оборудования и т.д.).</li> </ul>				
	<p>В целях развития и поддержки социального туризма (доступность санаторно-курортного и рекреационно-лечебного туризма для широких слоев населения, развитие детского и молодежного туризма):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разработать и внести на утверждение в Жогорку Кенеш Кыргызской Республики проект Закона КР «О социальном туризме»</li> <li>- разработать и реализовать комплекс мер государственной поддержки турагентств, туроператоров и др. предприятий, специализирующихся в области организации социального туризма;</li> </ul>	<p>проект Закона КР</p> <p>Практические действия</p>	<p>Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов</p> <p>Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов Кыргызстана, Минфин, Минобразования и культуры, местные госадминистрации, министерства, ведомства</p>	<p>I полугодие 2002 года</p> <p>I полугодие 2002 года</p>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- стимулировать деятельность коммерческих и некоммерческих структур в части финансирования расходов на организацию туризма и отдыха социально незащищенных групп населения, предполагающее определенные налоговые льготы при условии строгого соблюдения принципов адресности социальной поддержки;</li> </ul>	<p>Практические действия</p>	<p>Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов Кыргызстана, Минфин, Минобразования и культуры, местные госадминистрации, министерства, ведомства</p>	<p>постоянно</p>	
	<p>С целью совершенствования механизма ввоза и вывоза культурных ценностей для туристов и граждан, посещающих Кыргызстан, внести на рассмотрение Правительства КР дополнения к Положению «О порядке ввоза и вывоза культурных ценностей»</p>	<p>проект постановления Правительства КР</p>	<p>Минобразования и культуры</p>	<p>I квартал 2001 года</p>	
	<p>Подготовить и внести в Жогорку Кенеш КР проект Закона «О внесении изменений в Закон КР «О рекламе»</p>	<p>проект Закона КР</p>	<p>Минобразования и культуры</p>	<p>I квартал 2001 года</p>	
	<p>Подготовить и внести в Жогорку Кенеш КР проект Закона КР «О дорожном сервисе»</p>	<p>проект Закона КР</p>	<p>Минтранспорта и коммуникаций</p>	<p>II полугодие 2001 года</p>	
	<p>Разработать проект постановления Правительства КР «О порядке использования придорожной полосы автомобильных дорог общего пользования под размещение объектов придорожного сервиса и коммерческих услуг»</p>	<p>проект постановления Правительства КР</p>	<p>Минтранспорта и коммуникаций</p>	<p>IV квартал 2001 года</p>	

	Освободить от уплаты таможенных сборов, пошлин и налогов товары, которые импортируются исключительно для использования в качестве основных средств для строительства и реконструкции туристских объектов и инфраструктуры непосредственно импортирующим субъектом, но не для продажи другому субъекту	проект Закона КР	Минфин, Таможенная инспекция	IV квартал 2001 года	
	Продолжить работу по освобождению от двойного налогообложения иностранных инвесторов на двусторонней или односторонней основе;	Межправительственные соглашения	Минфин, МИД	Постоянно	
	В целях сохранения уникальных археологических находок и памятников историко-культурного наследия Кыргызстана: <ul style="list-style-type: none"> <li>- доработать и внести на рассмотрение Жогорку Кенеша КР проект Закона Кыргызской Республики «О статусе историко-культурных зон Великого Шелкового Пути»;</li> <li>- разработать и внести на утверждение проект постановления Правительства Кыргызской Республики, предусматривающий сохранение уникальных археологических находок и памятников культурного наследия республики;</li> <li>- провести научно-исследовательские, проектные, реставрационные, консервационные работы памятников истории, культуры и благоустройство их охранной территории</li> <li>- продолжить реализацию Программы «Поиск, сохранение и восстановление книжных памятников Кыргызстана»</li> </ul>	Законопроект  проект постановления Правительства КР  практические действия  практические действия	Минобразования и культуры, НАН  Минобразования и культуры, НАН  Минобразования и культуры  Минобразования и культуры	II полугодие 2001 года  II полугодие 2001 года  постоянно  постоянно	

5.	<i>В целях обеспечения упрощенного режима въезда и пребывания иностранных граждан в республике</i>				
	Подготовить и внести предложения по усовершенствованию пограничного и таможенного контроля	Практические действия	СНБ, Гостаможенная инспекция	I полугодие 2001 года	
	Подготовить и заключить межправительственные Соглашения с Республикой Казахстан и Российской Федерацией о делегировании им права на выдачу виз в Кыргызстан в странах дальнего зарубежья, где отсутствуют посольства и консульские представительства КР;	заключение Соглашений	МИД	I полугодие 2001 года	
	Создать единую межведомственную информационную компьютерную сеть МИД-СНБ-МВД на контрольно-пропускных пунктах Кыргызской Республики по контролю за въездом и выездом иностранных туристов;	Практические действия	СНБ	2001 год	грант, техническая помощь международных организаций
	Подготовить предложения по либерализации выдачи разрешений иностранным туристам в пограничные зоны Центрального Тянь-Шаня, возложив ответственность за их пребывание в этих зонах на принимающие организации;	проект постановления Правительства КР	СНБ, МВД, МО Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2001 года	
	Рассмотреть вопрос об уменьшении стоимости въездных виз для иностранных граждан, желающих посетить Кыргызскую Республику;	практические действия	МИД	I полугодие 2001 года	
	В целях приведения в соответствие с требованиями ст. 7 Закона КР «О государственной границе КР» и ст. 7 Закона КР «О внешней миграции», по согласованию с сопредельными государствами (Узбекистан, Таджикистан, Казахстан) определить места расположения, режим работы пунктов пропуска на данных направлениях, провести их нормативно-правовое закрепление соответствующими постановлениями Правительства Кыргызской Республики и международными соглашениями об открытии пунктов пропуска.	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций, МИД, ГТИ, СНБ, местные госадминистрации	В течение 2001 года	

	Открыть консульские пункты на приграничных пропускных пунктах республики;	практические действия	МИД	В течение 2001 года	
	В период активного туристического сезона (май-сентябрь), с учетом прямых авиaperезовок иностранных туристов из Казахстана и Узбекистана в Кыргызстан без прохождения пограничного контроля, установить контролерские посты в аэропортах гг. Чолпон-Ата, Каракол и международном альпинистском лагере «Иныльчек»	практические действия	СНБ, НАК «КАЖ»	Ежегодно в мае-сентябре	
6.	<i>Поиск и привлечение потенциальных частных инвесторов для развития индустрии туризма:</i>				
	Включить в Программу государственных инвестиций туризм. Как приоритетную отрасль, в целях создания и развития инфраструктуры для международного туризма в курортных и рекреационных зонах республики, а также предоставления кредитных ресурсов и оказания технической помощи для развития перспективных направлений этого вида услуг;	Программа государственных инвестиций	Минфин	1 квартал 2001 года	
	Провести приватизацию объектов курортно-рекреационного хозяйства и туризма, находящихся в государственной собственности, обеспечив при этом прозрачность и широкий доступ местных и иностранных граждан к необходимой информации;	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Минфин, местные госадминистрации	2001-2003 годы	

	Оказать содействие потенциальным инвесторам в приобретении объектов курортно-рекреационного хозяйства и туризма, создав при этом благоприятные условия для дальнейшего развития объектов по назначению.	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	
	Активизировать работу по привлечению крупных зарубежных инвесторов к участию в тендерах на приобретение объектов туризма;	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Минфин, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	
	Распространять информацию о предстоящих тендерах через средства массовой информации, Интернет и другие информационные каналы связи;	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Минфин	постоянно	

	Завершить реструктуризацию НАК «Кыргызстан аба жолдору»;	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, НАК «КАЖ», Минтранскоммуникаций, Минфин	2001 год	
	<p>Провести комплекс мероприятий по дальнейшему развитию воздушного транспорта в республике, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- продолжить реконструкцию аэропорта «Манас»;</li> <li>- продолжить реконструкцию аэропорта «Ош»;</li> <li>- открыть международные воздушные перевозки, осуществляемые зарубежными авиакомпаниями, при этом обеспечив наземное обслуживание, проживание, транспортировку, отдых экипажей зарубежных авиалиний;</li> <li>- расширить географию международных воздушных перевозок;</li> <li>- оснастить технологические зоны для пассажиров международных рейсов современным оборудованием для спецконтроля;</li> <li>- организовать удобную для пассажиров схему посадки в самолет и высадки из самолета;</li> <li>- оснастить залы ожидания международными таксофонами;</li> <li>- продолжить оснащение здания аэропорта информационными табло, транспарантами, указателями на английском языке;</li> <li>- организовать службу такси и пункт проката автомашин;</li> </ul>	практические действия	Минтранскоммуникаций, НАК «КАЖ», Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Минфин	2000-2002 годы	инвестиции, гранты, кредиты, техническая помощь международных организаций

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- улучшить внутренний интерьер самолетов НАК «КАЖ»;</li> <li>- повысить квалификацию экипажей и качество обслуживания пассажиров</li> </ul>				
	<p>Провести комплекс мероприятий по развитию железнодорожного транспорта в КР:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разработать комплекс мероприятий по обслуживанию туристов на железнодорожных вокзалах гг. Бишкек, Балыкчы;</li> <li>- организовать для туристических фирм бронирование железнодорожных проездных документов со скидками, предусмотренными Правилами о пассажирских перевозках;</li> <li>- разработать и реализовать комплекс мер по модернизации инфраструктуры и обновлению подвижного пассажирского состава Кыргызской железной дороги.</li> </ul>	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций	2001-2002 года	бюджетные средства, кредиты, инвестиции
7.	<i>В целях формирования базовой туристической инфраструктуры провести исследование и анализ возможностей туристического рынка Кыргызской Республики, создать базу данных</i>				
	Провести оценку состояния рынка туристических услуг республики с участием международных экспертов (туристско-рекреационного потенциала и гостиничного хозяйства, маршрутов и туристско – экскурсионных объектов) и сформировать на этой основе информационный банк данных инвестиционных проектов туристических объектов;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов КР, министерства, ведомства, местные госадминистрации	II полугодие 2001 года	гранты, техническая помощь международных организаций

	Произвести учет и анализ материально-технической базы туристско - рекреационных зон и создать реестр турпотенциала республики по регионам	практические действия	Местные госадминистрации, местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	В течение 2001 года	бюджетные и привлеченные средства
	Привлекать на договорной основе специалистов и общественных организаций с целью комплексного анализа ресурсного потенциала и состояния туристско-рекреационного хозяйства республики, разработка путей его дальнейшего развития, а также для реализации программ в сфере развития туризма;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, местные госадминистрации	постоянно	Бюджетные и привлеченные средства
	Выделить туризм отдельной отраслью экономики при сборе и подготовке статистических данных	практические действия	Национальный статистический комитет, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы	I полугодие 2001 года	Бюджетные и привлеченные средства
	Разработать систему статистических категорий и показателей, механизм сбора данных в сфере туризма, используя международный опыт сбора и систематизации статистических данных	Практические действия	Национальный статистический комитет, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы	I полугодие 2001 года	Бюджетные и привлеченные средства

	Разработать и внести на утверждение Координационного совета по туризму при Правительстве Кыргызской Республики план реконструкции и строительства важнейших туристических объектов в 2002-2005 годах (гостиниц, развитие транспортных коммуникаций, систем связи и других элементов туристической инфраструктуры) с определением источников финансирования, объемов и сроков строительства, ответственных за исполнение плана;	план реконструкции и строительства	Госкомархстрой, Минфин, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, министерства, ведомства, облгосадминистрации, Туристические фирмы, компании	II полугодие 2002 года	
	Определить ключевые районы для развития экотуризма с проведением экологической экспертизы и разработать специальные экологические туры и экскурсии на охраняемых территориях (национальных парках, заповедниках, охотничьих хозяйствах, ботанических, лесных, комплексных и охотничьих заказниках) согласно Законам об экологической экспертизе, «О биосферных территориях КР»	практические действия	Министерство экологии и ЧС, местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	В течение 2001 года	
	Разработать правила о порядке посещения горных ущелий, урочищ, лесничеств и других особо охраняемых территорий, представляющих интерес для туристов, в соответствии с Законами КР «Об особо охраняемых территориях», «О биосферных территориях КР», с соблюдением лесного законодательства, правил пожарной безопасности, согласно договоров об использовании лесного фонда с целью проведения туризма на контрактной основе	практические действия	Министерство экологии и ЧС, Местные госадминистрации, Местное самоуправление г. Бишкек	I полугодие 2001 года	бюджетные средства

	Разработать функционально-планировочную структуру айылов из юрт с учетом санитарно-гигиенических требований - проектировка примерных (образцовых) комплексов из юрт и примеры организации временных айылов из юрт;	практические действия	Госкомархстрой, Минфин	II полугодие 2001 года	бюджетные и внебюджетные средства, кредиты, гранты
	Сформировать базу данных о людских ресурсах, включающую сведения о предложении рабочей силы и профподготовке безработных граждан для отрасли туризма	практические действия	Минсоцтруд	II-III кварталы 2001 года	
	Привлекать безработных граждан к общественно - оплачиваемым работам для улучшения туристической инфраструктуры регионов (реконструкция прежних и строительство новых гостиничных комплексов, пансионатов, домов отдыха и туристических баз, архитектурных и исторических памятников; ремонту автодорог в регионах республики)	практические действия	Минсоцтруд	постоянно	Фонд содействия занятости, местный бюджет, собственные средства предприятий
8.	<i>Координация усилий государственных органов, зарубежных представительств Кыргызской Республики, частных предпринимателей и неправительственных организаций по проведению рекламно-информационной работы:</i>				
	В целях создания имиджа страны, благоприятной для развития туризма и привлечения инвестиций, а также увеличения притока туристов в республику провести:	проекты постановлений			
	- Республиканский туристический форум;	Правительства КР, практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	май 2001 года	за счет привлеченных средств, техническая помощь международных организаций

	- Международный туристический форум в Кыргызской Республике;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	сентябрь 2001 года	за счет привлеченных средств, техническая помощь международных организаций
	- внести предложение о проведении заседания Совета СНГ по туризму;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, МИД	I квартал 2001 года	за счет привлеченных средств, техническая помощь международных организаций
	- международную туристическую ярмарку в Кыргызской Республике;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Торгово - промышленная палата	сентябрь 2001 года	за счет привлеченных средств, техническая помощь международных организаций
	Создать Национальный информационно-рекламный центр Кыргызстана (НИРЦК), при Госкомитете по туризму, спорту и молодежной политике, основной задачей которого будет разработка и реализация рекламно-маркетинговой стратегии по продвижению турпродукции Кыргызстана за рубежом;	проект постановления Правительства КР	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике при участии неправительственных организаций	II квартал 2001 года	техническая помощь GTZ

Создать рекламно-информационные центры в регионах республики	Практические действия	местные госадминистрации, местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	II квартал 2001 года	Кредиты, гранты, техническая помощь международных организаций
Создать информационные банки данных туристических фирм, туристических маршрутов, рекламной туристической продукции, средств размещения, транспортного обеспечения	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, местные госадминистрации, местное самоуправление Г. Бишкек	II полугодие 2001 года	за счет привлеченных средств, техническая помощь международных организаций
Собрать и обобщить схемы туристических маршрутов (водопады, спелеология, уникальные горно-лесные ландшафты, памятники геологии и археологии, горные озера, конный туризм и др.), а также спортивно-промышленного и собирательного туризма;	практические действия	Местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	2002 год	
Подготовить пакет информационно-рекламных материалов о возможностях туристического рынка Кыргызстана: издание туристических каталогов о маршрутах, рекламных проспектов о турпотенциале республики, иллюстрированных путеводителей по Кыргызстану, плакатов, буклетов, фотоальбомов и т.д.	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике Туристические фирмы	постоянно	

Проводить постоянные рекламно-маркетинговые компании в отечественных и зарубежных средствах массовой информации с целью повышения имиджа Кыргызстана как страны благоприятной для туризма;	практические действия	Гостелерадио-корпорация, СМИ, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике зарубежные представительства КР	постоянно	
В целях рекламы туристического потенциала Кыргызстана подготовить цикл видео - фильмов и рекламных видеороликов, распространять рекламный материал через посольства и зарубежные представительства Кыргызской Республики;	практические действия	МИД, посольства и представительства КР за рубежом, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы	постоянно	за счет привлеченных средств, техническая помощь международных организаций
Ежегодно перед началом туристического сезона совместно с курортно-оздоровительными комплексами Иссык-Кульского региона организовывать и проводить Международную туристическую ярмарку «Иссык-Куль» с целью пропаганды и продажи туристических услуг здравниц побережья Иссык-Куля;	практические действия	Иссык-Кульская облгосадминистрация, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, ТПП, туристические фирмы	ежегодно	бюджетные и внебюджетные средства
С целью продвижения на внутреннем и внешнем рынках туристического потенциала Кыргызстана и продажи туристических услуг турфирм республики и здравниц Иссык-Куля активно принимать участие во всех крупных международных туристических ярмарках и биржах в Лондоне, Берлине, Амстердаме, Мадриде, Милане, Нью-	практические действия	Туристические фирмы, курортно-оздоровительные комплексы, Госкомитет по туризму, спорту и	постоянно	за счет собственных и привлеченных средств, Техническая помощь

	Дели, Чикаго, Санкт-Петербурге, Москве, Новосибирске, Ташкенте, Алмате и т.д.		молодежной политике, ТПП, местные госадминистрации, туристические фирмы		международных организаций
	Создать передвижную экспозицию «Туристические ресурсы Кыргызстана», а также постоянно действующие тематические экспозиции в посольствах и представительствах КР за рубежом	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, МИД, Минфин, туристические фирмы	IV квартал 2001 года	за счет собственных и привлеченных средств, техническая помощь международных организаций
	Зарубежным посольствам и представительствам КР активно оказывать содействие в организации презентации туристического потенциала республики, а также способствовать предоставлению бесплатных (льготных) площадей для организации стендов Кыргызстана на международных туристических ярмарках в Германии, Англии, США, Индии, КНР, Малайзии, Российской Федерации, Казахстане, Узбекистане и т.д.;	практические действия	посольства и представительства КР за рубежом, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	
	Проводить встречи (брифинги) с представителями СМИ в целях обеспечения постоянного информирования населения о работе государственного и частных структур по туризму, курортно-оздоровительных комплексов республики	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы, Гостелерадиокорпорация,	начиная с I квартала 2001 года	

9.	<b>Совершенствование системы образования и профессиональной подготовки кадров для сферы туризма:</b>				
	Создать областные учебные центры по подготовке и переподготовке кадров, на базе которых постоянно проводить тематические семинары, а также консультационно-информационную работу о возможностях развития туризма на местах для частных предпринимателей и местного населения, оказывающих туристические услуги;	практические действия	облгосадминистрации, Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы	2002 год	За счет собственных и привлеченных средств. Техническая помощь международных организаций
	Совместно с неправительственными организациями определить основные направления подготовки специалистов и их потребность для туристической отрасли;	практические действия	Минобразования и культуры, Минсоцтруд, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2001 года	
	Разработать и утвердить в установленном порядке государственные образовательные стандарты по направлениям (специальностям) туристского профиля;	практические действия	Минобразования и культуры	I полугодие 2001 года	
	Внести изменения и дополнения в перечень (классификатор) направлений и специальностей высшего и среднего образования;	практические действия	Минобразования и культуры	I полугодие 2001 года	
	Внести изменения в структуру Учебно-Методического Совета при Минобразования и культуры, выделив экспертный совет по гостинично - туристскому образованию	практические действия	Минобразования и культуры	I полугодие 2001 года	

	Разработка и публикация учебно-методических пособий для обеспечения непрерывной системы подготовки кадров туризма	практические действия	Минобразования и культуры, Академия туризма, ВУЗы	Начиная с 2001 года	
	Проводить профориентационную и консультативную работу с учащимися и выпускниками школ по популяризации профессий и специальностей в туристической отрасли;	практические действия	Минобразования и культуры, Минсоцтруд, местные госадминистрации	постоянно	
	Разработать процедуру профотбора безработных граждан при направлении на профобучение профессиям и специальностям необходимым для отрасли туризма	практические действия	Минсоцтруд, Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I квартал 2003 года	техническая помощь международных организаций
	Организовать обучение безработных граждан по профессиям и специальностям туристической отрасли	практические действия	Минсоцтруд	начиная с 2001 года	Фонд содействия занятости
	Разработать типовые учебные планы и программы по направлениям и специальностям туристского и гостиничного профиля;	практические действия	Минобразования и культуры	I полугодие 2001 года	
	Создать постоянно действующие курсы по переподготовке и повышению квалификации профессорско-преподавательского состава для индустрии туризма, а также руководителей и служащих предприятий гостинично – туристского бизнеса на базе ведущего ВУЗа;	практические действия	Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2001 года	бюджетные, внебюджетные средства, гранты, техническая помощь международных организаций

	Определить базы учебных и производственных практик для профессиональной подготовки и переподготовки специалистов гостинично - туристского профиля	практические действия	Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов Кыргызстана	2001-2002 годы	
	Проводить подготовку обслуживающего персонала для отелей, ресторанов, туристских и специализированных автотранспортных организаций;	практические действия	Минсоцтруд, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	С 2001 года	
	Разработать номенклатуру профессий и квалификационные требования к обслуживающему персоналу	практические действия	Минсоцтруд	I полугодие 2001 года	
	Подготовить специалистов (экспертов) в области систем управления качеством ИСО 9000 и систем экологического управления ИСО 14000 в области туристических, санаторно-оздоровительных услуг	практические действия	Кыргызстандарт, Кыргыз. филиал Академии стандартизации Госстандарта России, Министерство экологии и ЧС	с 2001 года постоянно	
	Открыть и организовать работу Центра по подготовке горных гидов и спасателей на базе Академии туризма Кыргызстана;	практические действия	Академия туризма Кыргызстана, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике при участии субъектов туристической отрасли	2001 год	техническая помощь международных организаций, средства субъектов туристической отрасли

	На базе Республиканского детско-юношеского центра экологии, краеведения и туризма проводить подготовку инструкторов школьного туризма, руководителей категорийных походов, «юных туристов», «юных экологов», «юных спасателей», учебные сборы учителей и т.д.	практические действия	Минобразования и культуры, Туристско-спортивный союз КР	постоянно	за счет бюджетных и привлеченных средств
10.	<i>Реализация мер по развитию туризма в регионах республики с вовлечением местных властей:</i>				
	В целях создания благоприятных условий для развития отрасли туризма и малого и среднего предпринимательства в сфере туризма в регионах республики разработать и утвердить региональные программы развития туристической инфраструктуры	утверждение региональных программ	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек	I квартал 2001 года	
	В целях дальнейшего развития инфраструктуры курортно-оздоровительных комплексов и рекреации разработать целевую программу «Развитие Иссык-Кульского региона как Международного центра туризма и отдыха»	практические действия	Иссык-Кульская госадминистрация, Госкомархстрой, Федерация профсоюзов, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2002 года	
	Стимулировать деловую активность местного населения горных и отдаленных районов для получения ими дополнительных доходов от предоставления услуг туристам (доход от реализации продуктов питания, производство сувенирной продукции, прокат юрт, лошадей и т. д.);	практические действия	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек	постоянно	
	Содействовать получению безработными гражданами микрокредитов для развития народных ремесел, промыслов и сувенирного производства	Практические действия	Минсоцтруд, Госкомиссия по развитию предпринимательства, Минфин	постоянно	

	Создавать благоприятные условия и стимулы для развития рынка альтернативных средств размещения (частные квартиры, сдаваемые внаем по системе «ночлег + завтрак» и семейных пансионатов; сельских гостиниц с организацией проживания туристов в семьях; караван-сараяв и чайхан, расположенных на трассах Великого Шелкового Пути) путем упрощения процедуры регистрации и лицензирования предпринимателей, осуществляющих такую деятельность;	практические действия	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	
	Создать условия для развития сопутствующих услуг, предоставляемых малым и средним бизнесом, таких как: автостоянки, точки общепита, общественные туалеты, киоски по продаже печатной продукции, службы гидов-экскурсоводов, издание рекламно-информационных буклетов, картосхем, и другой рекламной продукции;	практические действия	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек	постоянно	
	Разработать историко-культурные туристические маршруты по памятникам, историческим и культурным объектам республики	Практические действия	Минобразования и культуры, Минфин, местные госадминистрации, местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму. Спорту и молодежной политике	II квартал 2001 года	

	Развивать туристические зоны в местах архитектурно-исторических достопримечательностей: историко-культурный и природный музей-заповедник «Сулайман-Тоо», историко-культурные комплексы «Узген», «Шах-Фазиль», «Манас Ордосу», «Бурана», караван-сарай «Таш-Рабат», Кузнечная крепость, музей заповедник «Чолпон - Ата»;	практические действия	Минобразования и культуры, Минфин, местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	в пределах бюджета, внебюджетные и привлеченные средства, кредиты, гранты, техническая помощь международных организаций
	Создавать и постоянно обновлять региональные банки данных по наличию различных категорий туруслуг: гостевые дома, проводники в горах, предоставление лошадей, юрточные городки, достопримечательности, сувениры и т.п.;	практические действия	Местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	бюджетные, внебюджетные средства, техническая помощь международных организаций
	В целях создания благоприятного климата по пребыванию иностранных туристов в регионах республики провести серию мотивационных и обучающих тренингов для работников местных госадминистраций, а также комплекс воспитательно-образовательных мероприятий для сотрудников правоохранительных, таможенных и пограничных служб в регионах;	практические действия	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек, Минфин Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	в течение 2001 года, постоянно	бюджетные, внебюджетные средства, гранты, техническая помощь международных организаций

11.	<i>Сотрудничество с соседними странами по координации политики в области развития туризма:</i>				
	Подготовить предложения в Исполком Межгосударственного Совета по созданию рабочей комиссии по сотрудничеству в области туризма в Центрально-Азиатском регионе;	практические действия	МИД, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	II полугодие 2001 года	
	В целях увеличения притока иностранных туристов в республику решить вопрос о повышении статуса КПП «Торугарт» и дальнейшего увеличения продолжительности режима работы пункта пропуска «Иркештам» с переходом на круглосуточный режим работы	практические действия	Минтранскоммуналий, Гостаможенная инспекция, МИД	I полугодие 2001 года	
	Решить вопрос с МИД КНР о повышении статуса Посольства КНР в КР для получения китайских виз в Бишкеке гражданами третьих стран;	Соглашение	МИД	2001 год	
	В целях создания единого туристического пространства, а также развития туризма на ВШП, подготовить и подписать со странами, расположенными на Великом Шелковом Пути (ВШП), межгосударственные соглашения о введении единой туристической визы для туристов;	проект Соглашения	МИД, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	II полугодие 2001 года	
	В целях защиты интересов отечественных туристических фирм приостанавливать деятельность иностранных туристических фирм на территории Кыргызстана, работающих без соблюдения существующих законодательных актов Кыргызской Республики (пограничных, таможенных, налоговых, визовых и т.д.).	практические действия	Нацкомиссия по антимонопольной политике, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	

## II этап-2002-2005 годы

№	Мероприятия	Форма реализации	Ответственные исполнители	Сроки реализации	Источники финансирования
I.	<i>Осуществление широкого комплекса мер государственного регулирования, направленных на стимулирование развития туризма:</i>				
	В целях активизации государственной политики в области туризма создать современную систему подготовки, переподготовки и повышения квалификации кадров, работающих в государственных и частных структурах сферы туризма;	практические действия	Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Академия туризма, Бишкекский институт экономики и менеджмента	С 2002 года	Бюджетные и внебюджетные средства, инвестиции, кредиты, техническая помощь международных организаций
	Продолжить работу по созданию и укреплению региональных структур - органов управления по туризму, осуществляющих и регулирующих стратегию развития туризма на местах;	практические действия	Областные и местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	2002-2005 года	Местный бюджет, привлеченные средства

	Приступить к реализации целевой программы «Развитие Иссык-Кульского региона как Международного центра туризма и отдыха»;	практические действия	Иссык-Кульская облгосадминистрация, Федерация профсоюзов Кыргызстана, Министерства, ведомства, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	С 2002 года согласно программы	Согласно программы
	Разработать программы развития специализированных видов туризма: - историко-археологического - культурно-этнографического - религиозного - спортивно-промышленного	программы развития	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, местные госадминистрации, НПО, туристические фирмы и компании	2002-2005 года	
	Проводить экологическую экспертизу, разрабатывать и обновлять специальные экологические туры и экскурсии на охраняемых территориях (национальных парках, заповедниках, охотничьих хозяйствах, ботанических, лесных, комплексных и охотничьих заказниках);	практические действия	Министерство экологии и ЧС	Постоянно	
	Создавать и развивать туристскую инфраструктуру в местах экотуризма (средства размещения, рекламно-информационная продукция, коммуникации, информационные центры, смотровые площадки и т. д.);	практические действия	Министерство экологии и ЧС, местные госадминистрации  местное самоуправление г. Бишкек	Постоянно	Бюджетные и внебюджетные средства, инвестиции, кредиты, техническая помощь международ. организаций

	Проводить работу по восстановлению и созданию лесопарковых зон с участием общественности в буферных зонах государственных заповедников;	практические действия	Министерство экологии и ЧС, местные госадминистрации	постоянно	Бюджетные и внебюджетные средства, инвестиции, кредиты, техническая помощь международ. организаций
	Провести паспортизацию туристических баз и гостиниц республики, разработать программы краткосрочного отдыха с предоставлением разнообразных рекреационных услуг, независимо от сезонов года; издать каталоги рекреационных учреждений, необходимых для работы туроператоров.	практические действия	Местные госадминистрации, местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов	II полугодие 2003 года	Бюджетные и привлеченные средства
	Провести классификацию рекреационных объектов и зон республики, создать функциональную рекреационную карту Кыргызстана;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов, местные госадминистрации	II полугодие 2002 года	Бюджетные и привлеченные средства
	Содействовать получению безработными гражданами микро-кредитов для развития народных ремесел, промыслов и сувенирного производства;	практические действия	Минсоцтруд, Госфонд поддержки малого и среднего бизнеса, Минфин	постоянно	

2.	<i>Активизация рекламно - маркетинговой деятельности и проведение широкомасштабной рекламной кампании с целью создания имиджа Кыргызстана как страны благоприятной для развития туризма:</i>				
	Продолжить работу с посольствами и представительствами КР за рубежом в целях активизации продажи туристической продукции фирм, компаний на ведущих международных туристических биржах, ярмарках;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы, компании	2000-2005 годы	
	Посольствам и представительствам КР за рубежом проводить широкомасштабную работу в качестве туристических представительств по привлечению иностранных туристов в республику;	практические действия	МИД, посольства КР за рубежом, представительства НАК «КАЖ», представительства Минвнешторгпром	постоянно	
	Оказать содействие по предоставлению бесплатных (льготных) площадей на международных туристических ярмарках, биржах в целях увеличения количества участвующих туристических фирм и компаний	практические действия	посольства и представительства КР за рубежом	постоянно	
	С целью продвижения на внутреннем и внешнем рынках турпродукта Кыргызстана и продажи туров туристических фирм республики и здравниц Иссык-Куля активно принимать участие во всех крупных международных туристических ярмарках и биржах в Лондоне, Берлине, Амстердаме, Мадриде, Милане, Нью-Дели, Чикаго, Санкт-Петербурге, Москве, Новосибирске, Ташкенте, Алматы и т.д.	практические действия	Туристические фирмы, курортно-оздоровительные комплексы, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, ТПП, местные госадминистрации,	постоянно	За счет собственных и привлеченных средств, техническая помощь международ. Организаций

	В целях активизации рекламно-маркетинговой работы туристических фирм, направлять их деятельность на постоянное совершенствование издания рекламной продукции (каталогов, проспектов, брошюр, карт и т.д.), а также разработку новых туристических маршрутов для продажи на международных туристических ярмарках, биржах, рынках и т.д.	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические компании, фирмы	постоянно	За счет собственных и привлеченных средств
	Способствовать дальнейшему развитию сети региональных рекламно-информационных центров;	практические действия	местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	Бюджетные и внебюджетные средства, техническая помощь международ. организаций
	Проводить постоянную рекламную кампанию по созданию имиджа Кыргызстана как страны благоприятной для туризма в отечественных и зарубежных средствах массовой информации;	практические действия	Гостелерадиокорпорация, СМИ, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике зарубежные представительства КР	постоянно	За счет собственных и привлеченных средств, техническая помощь международ. организаций
3.	<i>Завершение приватизации курортно-рекреационных и туристических объектов и создание конкурентной среды, способствующей повышению качества туристических услуг и расширению их ассортимента:</i>				
	Завершить реализацию мероприятий по приватизации оздоровительных и иных объектов туризма, находящихся в государственной собственности с сохранением их функционального назначения в соответствии с международными стандартами	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых	2002-2005 годы	

			инвестиций, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Федерация профсоюзов		
4.	<i>Продолжить дальнейшее совершенствование нормативно-правовой базы, стимулирующей развитие туризма и привлечение в отрасль инвестиций</i>				
	Разработать и внести изменения и дополнения в законодательную базу, способствующую созданию благоприятных условий для пребывания в республике туристов из дальнего и ближнего зарубежья, а также для вложения инвестиций в индустрию туризма;	проекты постановлений Правительства КР	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Минюст, министерства и ведомства	2002-2005 годы	
5.	<i>Активный поиск и привлечение частных инвесторов в отрасль туризма</i>				
	Посольствам и представительствам КР за рубежом активно содействовать привлечению кредитов и инвестиций для финансирования реконструкции и строительства объектов туризма и санаторно-оздоровительных комплексов;	практические действия	Посольства и представительства КР за рубежом, Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций	постоянно	

	Активизировать работу по распространению информации через СМИ для иностранных и местных инвесторов с целью привлечения их к участию в прямых переговорах, аукционах, тендерах на приобретение объектов курортно-рекреационного хозяйства и туризма	практические действия	Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, посольства и представительства КР за рубежом	постоянно	
6.	<i>Реконструкция и строительство важнейших туристических объектов (гостиниц преимущественно малой и средней вместимости, развитие транспортных коммуникаций, систем связи и других элементов туристической инфраструктуры)</i>				
	Практическая реализация плана реконструкции и строительства важнейших туристических объектов в 2002-2005 годах (гостиниц, развитие транспортных коммуникаций, систем связи и других элементов туристической инфраструктуры)	практические действия согласно плану	министерства, ведомства, организации, согласно плану	2002-2010 годы	Согласно плану
	Реконструкция, модернизация автомагистралей в соответствии с международными стандартами - Бишкек-Ош; - Бишкек – Торугарт; - Бишкек – Иссык-Куль - Иссык-Кульское кольцо;	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций, Госкомархстрой, местные госадминистрации, Госкомитет по управлению	I полугодие 2002-2010 годы	Бюджетные и внебюджетные средства, инвестиции, кредиты

	- Ош – Сары -Таш – Иркештам; - Ош - Исфана; - Отмек – Талас - Тараз; - Чолпон-Ата - Алматы		госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Минфин, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике		
	Создавать благоприятные условия для развития сопутствующих услуг, предоставляемых малым и средним бизнесом, а таких как: автостоянки, точки общепита, общественные туалеты, киоски по продаже печатной продукции, службы гидов-экскурсоводов, издание рекламно-информационных буклетов, картосхем, и другой рекламной продукции;	практические действия	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек	постоянно	
	Провести реконструкцию подъездных путей к основным туристическим зонам и достопримечательностям с оборудованием объектами дорожного сервиса	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций, местные госадминистрации	2003-2005 годы	Бюджетные и внебюджетные средства, инвестиции, кредиты
	Оборудовать основные автотрассы, вдоль которых расположены туристические альпинистские зоны, санаторно-курортные, оздоровительные комплексы знаками, табличками и надписями на государственном и иностранном языках	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций, областные и местные райгосадминистрации санаторно-оздоровительные комплексы и базы отдыха	2002-2005 годы	Бюджетные и внебюджетные средства, инвестиции, кредиты

	В пунктах пропуска через государственную границу создать инфраструктуру с высоким уровнем сервиса (гостиницы, переговорные пункты (телефонного, телеграфного, телекного сообщения), автосервис, пункты питания и т.д.), предусмотреть размещение рекламно-информационных щитов по вопросам пересечения границы и пребывания иностранных граждан в Кыргызстане)	практические действия	СНБ, Гостаможенная инспекция	2002-2005	инвестиции, кредиты, техническая помощь международ. организаций
	Разработать целевую программу по созданию Международного центра туризма, альпинизма и горнолыжного спорта на базе альплагеря «Ала-Арча»;	практические действия	Госкомархстрой, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике с участием Ассоциаций туроператоров	2002 год	инвестиции, кредиты, техническая помощь международ. организаций
	Завершить ранее начатую реконструкцию важнейших туристических объектов: - гостинично - ресторанный комплекс «Ала-Тоо»  - отель «Хайят»	практическое действие          практическое действие	Минфин, мэрия г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике     Минфин, мэрия г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	2002 год          2001	

	Дальнейшее развитие воздушного транспорта в республике с целью создания комфортности и удобства для иностранных туристов:  - завершить реконструкцию аэропорта в г. Ош; - создать условия для увеличения количества международных воздушных перевозок в Кыргызстан; - продолжить постоянные курсы повышения квалификации для членов экипажей и сотрудников сферы обслуживания авиапассажиров НАК "Кыргызстан аба жолдору"	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций, НАК «КАЖ», Госкомархстрой, местные госадминистрации	2003 - 2005 годы	инвестиции, кредиты, гранты, техническая помощь международ. организаций
	Активно развивать телекоммуникационные связи как одну из составных частей туристской индустрии, для чего:  - создать сеть международных таксофонов на кредитных карточках в аэропортах, отелях, банках, ресторанах и т.д.; - обеспечить автомобильные трассы спутниковой связью и системами быстрого оповещения и вызова помощи - внедрить на территории альптурзон спутниковую систему поиска и спасения пропавших групп альпинистов и горных туристов - организовать сеть междугородной, международной связи, систем передачи данных, радиосвязи, радиовещания и телевидения при строительстве туристических комплексов, баз, кемпингов и т.д. - обеспечить услугами почтовой и электронной связи туристские комплексы, базы, кемпинги и т.д.	практические действия	АО «Кыргызтелеком», Минтранспорта и коммуникаций, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	2003-2005 годы	инвестиции, кредиты, гранты, техническая помощь международ. организаций

	Содействовать созданию сети высокогорных приютов и кемпингов по маршрутам и местам наибольшего интереса туристов с учетом рекомендаций отечественных субъектов туристической отрасли (например, Иссык-Кульская область - "Алтын-Арашан", ледник Иньльчек; Ошская область - "Ачык-Таш"; Баткенская область - "Ак-Суу – Каравшин", Джалал-Абадская область - "Арсланбоб"; Нарынская область - "Сон-Коль"; Чуйская область - "Ала-Арча");	практические действия	местные госадминистрации местное самоуправление г. Бишкек, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, при участии субъектов туристической отрасли	постоянно	инвестиции, кредиты, техническая помощь международ. организаций
	Разработать и внести на утверждение Координационного совета по туризму План реконструкции и строительства важнейших туристических объектов в 2005-2010 годах (гостиниц, развитие транспортных коммуникаций, систем связи и других элементов туристической инфраструктуры) с определением источников финансирования, объемов и сроков строительства, ответственных за исполнение плана;	план реконструкции и строительства	Министерства, ведомства, облгосадминистрации Госкомархстрой, Минфин, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, туристические фирмы, компании	II полугодие 2005 года	

7.	<i>Совершенствование системы образования и профессиональной подготовки кадров для сферы туризма, подготовка преподавательских кадров для системы туристского образования, в том числе за рубежом</i>				
	Проведение государственной аттестации всех высших учебных заведений, осуществляющих подготовку управленческих кадров туристического бизнеса;	практические действия	Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I квартал 2003 года	
	Провести тендер на открытие базового учебного заведения туристского профиля по подготовке и повышению квалификации профессорско-преподавательского состава для отрасли туризма и учебно- методического обеспечения	практические действия	Минобразования и культуры, Минсоцтруд, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I квартал 2003 года	
	Ввести в обучающие планы профтехлицеев подготовку специалистов необходимых для отрасли туризма	практические действия	Минобразования и культуры, Минсоцтруд	2003 год	
	Перепрофилировать профтехучилища в Бишкеке, Караколе и Оше в туристские учебные центры для подготовки обслуживающего персонала для гостинично- ресторанных комплексов с созданием производственной базы для практического обучения	практические действия	Минобразования и культуры, Минсоцтруд, местные госадминистрации	2003 год	

	Проводить научно-практические конференции и семинары, в т.ч. и международные, с целью обмена опытом в области подготовки кадров для отрасли туризма	практические действия	Минобразования и культуры, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Минсоцтруд, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	Бюджетные и внебюджетные средства, гранты, техническая помощь международ. организаций
	Активизировать профориентационную и консультативную работу с учащимися и выпускниками школ по популяризации профессий и специальностей туристической отрасли	практические действия	Минобразования и культуры, Минсоцтруд, местные госадминистрации	постоянно	
8	<i>Активизация работы государственного органа по туризму и местных властей по предоставлению консультационно – информационных услуг населению по развитию туризма, особенно в горных и отдаленных районах страны</i>				
	Создать в регионах постоянно действующие Центры по обучению местного населения, представляющего туристические услуги иностранным туристам, управлению маркетингом туристического бизнеса;	практические действия	Минфин, областные и местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2003 года	техническая помощь международ. организаций

	Привлекать международных и местных экспертов и специалистов к обучению начинающих предпринимателей туристического бизнеса по разработке и составлению бизнес-планов и проектов для привлечения грантов, технической помощи и инвестиций;	практические действия	Госкомиссия по развитию предпринимательства, Госкомитета по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, областные местные госадминистрации, НПО, туристические фирмы, компании	постоянно	Бюджетные средства, техническая помощь международ. организаций
	В целях создания благоприятного климата по пребыванию иностранных туристов в регионах республики постоянно проводить обучающие семинары и тренинги для работников местных госадминистраций, а также для сотрудников правоохранительных, таможенных и пограничных служб в регионах;	практические действия	местные госадминистрации, местное самоуправление г. Бишкек, Минфин, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	в течение 2001 года, постоянно	Бюджетные, внебюджетные средства, гранты, техническая помощь международ. организаций
	Продолжить работу по сбору информации для банка данных туристических услуг: гостевые дома, проводники в горах, предоставление лошадей, юрточные городки, достопримечательности, сувениры и т.п.	практические действия	местные госадминистрации, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	постоянно	

9.	<i>Привлечение финансовых средств и реализация проектов регионального значения</i>				
	Привлекать гранты от международных организаций для создания рабочих мест сферы туризма в целях поддержки социально-экономического положения населения в отдаленных регионах;	практические действия	Минсоцтруд, областные и местные госадминистрации, неправительственные организации, частные предприниматели туристического бизнеса	постоянно	
10.	<i>Разработка необходимых материалов по стандартизации и сертификации объектов и услуг в сфере туризма</i>				
	В целях создания нормативно-правовой базы в области стандартизации и сертификации туристских услуг в соответствии с требованиями международных стандартов разработать и внести в Правительство КР проекты постановлений: - об обязательной сертификации средств размещения туристов на территории Кыргызской Республики; - о проведении классификации гостиниц, санаторно-курортных учреждений; - об утверждении правил предоставления услуг объектами размещения туристов, туристско-экскурсионных услуг;	проект постановления Правительства КР	Кыргызстандарт, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2004 года	
	Разработать и заключить Соглашение «О проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации туристских услуг и средств размещения между Госкомитетом по туризму, спорту и молодежной политике и Кыргызстандартом»	Соглашение	Кыргызстандарт Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I квартал 2004 года	

	Создать технический комитет по стандартизации: - «санаторно-оздоровительное обслуживание»  - туристско-экскурсионное обслуживание	практические действия  практические действия	Кыргызстандарт, НИИ курортологии и восстановит. лечения  Кыргызстандарт, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	III квартал 2004 года  III квартал 2004 года	
	Разработать государственные отраслевые стандарты: - на санаторно-оздоровительные услуги; - устанавливающие требования к обслуживающему персоналу в гостиницах, а также при обеспечении туров, экскурсий, в санаторно-курортных организациях - по обеспечению безопасности проживания в местах размещения туристов; - правила сертификации гостиничных, туристско-экскурсионных, санаторно-оздоровительных услуг	практические действия	Кыргызстандарт НИИ курортологии и восстановительного лечения, Советкурорт, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	2004 год 2003 год 2003 год 2002 год	техническая помощь международ. организаций, собственные средства предприятий, оказывающих санаторно-курортные услуги
	Оказывать систематическую методическую и консалтинговую помощь: - ведомствам и организациям, оказывающим туристические и санаторно-оздоровительные услуги при внедрении систем качества и экологического управления; - аккредитованным органам по сертификации транспортных услуг	практические действия	Кыргызстандарт, Кыргызский филиал Академии стандартизации, метрологии и сертификации Госстандарта России, Министерство экологии и ЧС	постоянно	техническая помощь международных организаций

### III этап - 2005-2010 годы

№	Мероприятия	Форма реализации	Ответственные исполнители	Сроки реализации	Источники финансирования
1.	<i>Формирование в полном объеме базовой туристической инфраструктуры</i>				
	Оказывать содействие предпринимателям малого и среднего туристического бизнеса, создающим новую экзотическую турпродукцию за счет внедрения международных стандартов и маркетинга;	практические действия	Госкомиссия по развитию предпринимательства	постоянно	
	В целях стимулирования международных организаций, иностранных и местных инвесторов постоянно совершенствовать нормативно-правовую базу, способствующую созданию привлекательного инвестиционного климата для индустрии туризма;	проекты постановлений Правительства КР	Минюст, Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, министерства и ведомства	2005-2010	
	Продолжить работу по совершенствованию базы данных санаторно-курортных комплексов, баз отдыха и объектов туризма с учетом изменений формы собственности и их категорий по предоставлению туристических услуг;	практические действия	областные и местные госадминистрации, санаторно-оздоровительные	постоянно	

			комплексы, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике		
	В целях доведения уровня предоставляемых туристских услуг до международных стандартов осуществить комплекс мероприятий по стандартизации и сертификации объектов и услуг в сфере туризма, для чего:				
	- подготовить необходимые документы и провести аккредитацию Центра по сертификации туристских услуг при Государственном комитете КР по туризму, спорту и молодежной политике	проект постановления Правительства КР	Кыргызстандарт Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2005 года	
	• провести классификацию и сертификацию средств размещения туристов на территории республики.	практические действия	Кыргызстандарт, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Центр по сертификации туруслуг	2005-2010 года	
	• Подготовить необходимые документы и провести сертификацию: -санаторно-курортных и оздоровительных комплексов -туристических фирм на категорию -гидов-переводчиков -обслуживающего персонала гостиниц	практические действия	Кыргызстандарт, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, Центр по сертификации туруслуг	2005-2010 года	

2.	<b>Широкомасштабное строительство туристических объектов за счет привлечения отечественных и иностранных инвестиций</b>				
	Приступить к реализации плана реконструкции и строительства важнейших туристических объектов в 2005-2010 годах (гостиниц, развитие транспортных коммуникаций, систем связи и других элементов туристической инфраструктуры).	практические действия	согласно плану	согласно плану	согласно плану
	Приступить к реализации проектов развития объектов придорожной инфраструктуры и сервисного обслуживания на трассах Великого Шелкового Пути: • Бишкек-Ош • Чалдовар-Бишкек-Балыкчы • Балыкчы - Чолпон-Ата • Балыкчы - Нарын – Торугарт Ош – Иркештам	практические действия	Минтранспорта и коммуникаций, Госкомитет по управлению госимуществом и привлечению прямых инвестиций	2005 -2010 годы	бюджетные, внебюджетные средства, инвестиции, кредиты
	В целях проведения на постоянной основе Международных туристических ярмарок построить туристический выставочный комплекс в г. Бишкек	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике, мэрия г. Бишкек, Госархстрой, Минфин, ТПП	2005-2007 года	за счет бюджетных и привлеченных средств, инвестиций
3.	<b>Создание сети собственных предприятий по выпуску необходимой для туристической отрасли продукции</b>				
	Оказывать постоянную поддержку предпринимателям по выпуску необходимой продукции для оказания туристических услуг;	практические действия	Госкомиссия по развитию предпринимательства, Минвнешторгпром	2005-2010	

	Создать благоприятные условия по дальнейшему развитию предприятий, учреждений, выпускающих товары для туристов и туристических фирм, а также занимающихся рекламно-издательской деятельностью;	практические действия	Госкомиссия по развитию предпринимательства	2005-2010	
	Стимулировать развитие предприятий по выпуску национальной сувенирной продукции и народных промыслов	практические действия	Госкомиссия по развитию предпринимательства	2005-2010	средства предприятий, привлеченные инвестиции
4.	<b>Создание <sup>создан</sup>отлаженной сети предоставления туристических услуг регионального масштаба совместно с соседними странами</b>				
	Создать единое туристическое пространство со странами, расположенными на Великом Шелковом Пути;	Межгосударственное Соглашение	МИД, Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	2005-2006 годы	
	Создать единый информационный туристический продукт по макету сквозного тура по Центральной Азии;	Межведомственное соглашение	Госкомитет по туризму, спорту и молодежной политике	I полугодие 2006 года	
5.	<b>Создание развитой системы предоставления информационных услуг туристам</b>				
	Активизировать деятельность посольств и представительств КР в странах СНГ и за рубежом по продвижению туристической продукции Кыргызстана с целью увеличения притока иностранных туристов в республику;	практические действия	Госкомитет по туризму, спорту и по делам молодежи	2005-2010 годы	кредиты, инв-ции, тех. помощь международных организаций